



Uitgever
Drukker

Uitgeverij Amigoe N.V.
Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba
Bonaire
Curaçao
St. Maarten

Nassaustraat 110
Entrejol 153A
Scherpenheuvel z/n
Papergarden

tel. 4333
tel. 4222
tel. 672000
tel. 2283

NICARAGUA GLIJDT AF NAAR BURGEROORLOG

Stijgend aantal slachtoffers in Matagalpa

Kinderen weerstaan Somoza's leger

MATAGALPA — De nationale garde van Nicaragua is er gisteren ook na uren van bittere straatgevechten niet in geslaagd de opstandelingen die een groot deel van de stad Matagalpa beheersen „binnen een paar uur uit te roken”, zoals de oorspronkelijke bedoeling van een grote aanval was. Het legerijet van rond 400 meest kinderen — sommigen van slechts twaalf jaar — sloeg de aanval van de zwaar bewapende militairen door zijn sluipschutterstechniek met slechts pistolen en lichte wapens af. De garde moest afdruipten. In totaal zijn er bij de gevechten in de stad in de afgelopen vijf dagen 21 doden gevallen en ruim honderd gewonden. Een grimmig kijkende officier van de garde verklaarde na het mislukken van de actie om de stad te zuiveren dat „het probleem is, dat we voorzichtig te werk moeten gaan, daar zich nog steeds burgers verschuilen in sommige huizen”. Vóór de actie begon, had de garde met bulldozers en onder dekking van pantservoertuigen de barricades in de stad opgeruimd.

Volgens ooggetuigen vielen er bij de aanval met helicopters en pantservoertuigen honderden slachtoffers, zo werd uit andere bron vernomen. In de eerste uren van de strijd zouden volgens een arts zeker 50 mensen zijn omgekomen en 200 gewond zijn geraakt.

De garde had van president Somoza, voor wiens aftreden de opstandelingen vechten, opdracht gekregen „met alles aan te vallen wat beschikbaar is”, maar de voor het merendeel zeer jonge opstandelingen zouden zich niet over willen geven en bereid zijn tot het laatste toe te blijven doorvechten zodat, aldus inwoners, voor een slachting moest worden gevreesd.

De president zou volgens regeringsfunctionarissen in Managua, toen hij de opdracht

tot een totale aanval gaf, de opstandige studenten „punks” hebben genoemd, zoals die in New York oude mensen afrosen.

Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft laten weten, dat men „bezorgd” is over de toename van het geweld in Nicaragua en het leed, dat daardoor wordt veroorzaakt. Men hoopt dat er een „vreedzame en democratische oplossing” wordt bereikt voor de problemen, die „het volk zo ernstig hebben verdeeld”. Het ligt echter niet in het voorname „iets bijzonders” te doen met het oog op de crisis.

De Verenigde Staten hebben het bewind van Anastasio Somoza altijd beschouwd als één van hun hechte anti-communistische bondgenoten vóór het bewind-Carter. Laatstgenoemde heeft zich kritisch opgesteld tegenover de schending van de mensenrechten in dat land. Sinds de escalatie van de strijd in Nicaragua heeft Carter een positie van onpartijdigheid ingenomen. Volgens de Washington Post zouden er tekenen zijn, dat de regering in Washington zich opnieuw beaadt over haar politiek ten opzichte van Nicaragua uit vrees dat dat land nu afglijdt naar een burgeroorlog en onder marxistisch bewind terecht komt.

Jorge Videla naar

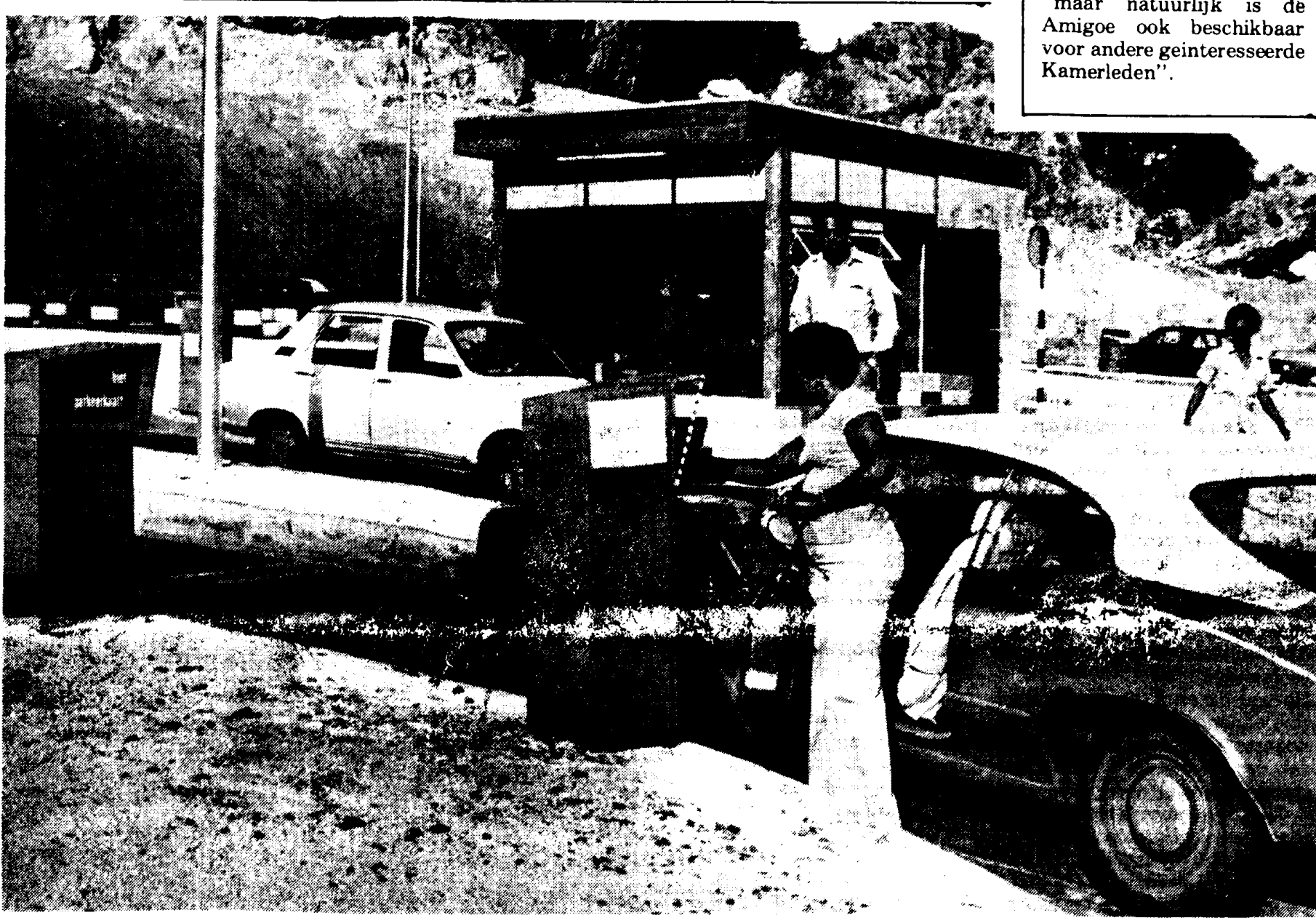
ambtsaanvaarding

ROME — De Argentijnse president generaal Jorge Rafael Videla zal vandaag naar Rome gaan om de plichtigheid rond de openbare ambtsaanvaarding van paus Johannes-Paulus I bij te wonen, zo is officieel in Buenos Aires bekendgemaakt.

Junta-leider Videla zal worden vergezeld van vice-admiraal Oscar Montes, minister van Buitenlandse Zaken.

Teveel liefde

BOLTON — In het Britse graafschap Lancashire is een baby toevertrouwd aan de gemeenschap, omdat haar ouders teveel van haar hielden. Het 15-maanden oude meisje, waarvan de naam niet is bekendgemaakt, heeft van haar 380 eerste levensdagen er 170 in het ziekenhuis doorgebracht. Ze werd er 25 keer door haar ouders naartoe gebracht, omdat zij al in paniek raakten wanneer ze nieste. Tegen de kinderrechtster in Bolton werd gezegd dat het leven van de baby verre van normaal was geweest en er ernstige bezorgdheid bestond over haar emotionele ontwikkeling. De moeder, die al een lichamelijke en geestelijk gestoorde zoon heeft en een tweede zoon zeven weken na zijn geboorte verloor, zei dat haar bezorgdheid voor het meisje niet abnormaal was. „Welke moeder zou niet extra bezorgd zijn nadat ze al twee baby's heeft verloren?” vroeg ze. „Onze bezoeken aan het ziekenhuis waren altijd gerechtvaardigd. Wij konden niet naar onze dokter — hij heeft ons zes maanden geleden uit zijn kaartstelsel gelicht”. De rechtbank besliste dat het meisje tot haar achttiende moet worden toevertrouwd aan de gemeente. De vader tekent beroep aan.



Dag van de Pers

WILLEMSTAD — Vandaag, 1 september, Dag van de Pers in de Nederlandse Antillen, is van de vier journalistenverenigingen op de Beneden- en Bovenwindse eilanden gezamenlijk de volgende proclamatie uitgegaan:

Vandaag is het de Dag van de Pers. Bij deze gelegenheid wensen de Antilliaanse verenigingen van journalisten de Antilliaanse gemeenschap geluk met het feit, dat ons land zich voortdurend bewust is van de noodzaak van en de behoefte aan een vrije pers.

Een doelmatige democratie is slechts mogelijk met een goed voorgelicht volk. Het is de morele en heilige plicht van alle journalisten van de Antillen om ons volk voortdurend van voorlichting te voorzien. De verenigingen van Antilliaanse journalisten verplichten zich plechtig tegenover het volk van de Antillen hun voorlichtings-taak te vervullen.

Rechter in kort geding:

Intrekking paspoort

Arthur Licht onterecht

WILLEMSTAD — De rechter in kort geding heeft vanmorgen gelast dat de heer Arthur Licht binnen 24 uur zijn paspoort terug moet hebben van de Vreemdelingenpolitie om naar Nederland te kunnen vertrekken.

De Amigoe berichtte verleden week al van dit geval van de heer Licht die Surinamer is van geboorte maar de Nederlandse nationaliteit heeft. Vóór de dag van de onafhankelijkheid in 1975 is hij uit zijn land vertrokken en aangezien zijn Nederlands paspoort nog niet is verstrekt, beroept hij zich op zijn Nederlanderschap. Het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft de Antilliaanse autoriteiten verleden week doen weten dat de heer Licht ten onrechte in het bezit zou zijn van het Nederlandse paspoort en op grond daarvan zou hem de toegang tot Nederland worden ontzegd. Hier handelende in opdracht van Nederland het Kabinet van de Gouverneur.

De heer Licht spande daarop een kort geding aan tegen de Staat der Nederlanden en, de Gouverneur van de Nederlandse Antillen en de Antilliaanse minister van Justitie. Vanmorgen deed de rechter uitspraak en beval de autoriteiten het paspoort binnen 24 uur terug te geven aan de heer Licht op straffe van een dwangsom van duizend gulden voor elke dag dat niet aan dit rechterlijk bevel wordt voldaan. Voorts zijn de gedaagde partijen veroordeeld tot de betaling van de kosten van het geding.

De advocaat van de heer Licht was de heer F. Breeveld, terwijl namens de drie gedaagden optrad advocaat-generaal mr. F. Promes. De heer Licht heeft bij de hele gang van zaken steun

gekregen van het statenlid. O. Buttner, die hem een paar maal geld gaf om eten te kunnen kopen, onderdak te vinden en een advocaat in de hand te kunnen nemen.

De uitspraak van de rechter vanmorgen kan een belangrijk teken zijn voor de Nederlandse ambassade in Paramaribo. Dit is niet het eerste geval van problemen rond toelating van Surinamers tot Nederland. Het is waarschijnlijk wel de eerste keer dat zo'n geval zich heeft afgespeeld op de Antillen.

Miljoenenfraude in Washington

WASHINGTON — Zevenentwintig van de 30 bedrijven in het gebied van Washington die leveranciers zijn van de federale regering, zijn betrokken in een affaire waarbij fondsen verdwenen waarmee een bedrag van 66 miljoen dollar gemoeid zouden kunnen zijn. Dit schrijft de Washington Post vandaag. Het blad publiceert een onderzoek naar het betalen van steekpenningen aan de employe's van de GSA, een federaal agentschap dat belast is met de bouw en het onderhoud van openbare gebouwen. Daarin staat dat de federale regering elk jaar voor haar bureau's in het gebied van Washington voor circa 37 miljoen dollar aan goederen, zoals papiermanden, potloden en stoelen bestelt.

Daarvan is slechts de helft geleverd. Het geld voor het resterende deel verdween onder tafel.

Het onderzoek naar de gedragingen van de GSA duurt al enkele maanden voort en kort geleden is er een nieuwe administrateur, Joy Salome, aangesteld. Deze zei begin deze week dat 50 employe's van de organisatie mogelijk spoedig in staat van beschuldiging zouden worden gesteld. Solomon had een voormalig functionaris van het ministerie van Justitie, Vincent Alto, aangewezen om een onderzoek bij zijn organisatie in te stellen en deze heeft nu onthuld dat de verduistering een bedrag van bijna 66 miljoen dollar zou kunnen belopen.

Tweede Kamer

neemt Amigoe

DEN HAAG — De Tweede Kamer gaat een abonnement op de Amigoe nemen. De commissie voor Antilliaanse zaken heeft dit gistermorgen besloten op voorstel van het CDA-Kamerlid Piet van Zeil. De Amigoe zal op de leestafel van de Tweede Kamer worden gelegd. „In de eerste plaats is een abonnement genomen ten behoeve van de Kamercommissie voor de Antillen”, zegt Van Zeil, „maar natuurlijk is de Amigoe ook beschikbaar voor andere geïnteresseerde Kamerleden”.

Media

DE VRIJHEID VAN MENINGSUITING is een schoon iets of dat nu geschiedt via de radio, de tv, de krant of een pamflet. Daar lijkt zowat iedereen op de Antillen het mee eens te zijn. De Antillen behoren tot de mondiaal gezien kleine groep van landen waar deze gedachte ook in de praktijk blijkt. De nieuwsmedia in dit land hebben over het algemeen weinig te vrezen van overheidsmaatregelen.

Daarentegen wordt de journalist ook hier toch vaak in de uitoefening van zijn verantwoordelijke taak in de maatschappij belemmerd, zij het dan vanwege andere factoren. De meeste hiervan zijn terug te leiden tot de onvermijdelijke kleinschaligheid van de Antillen. Economisch gezien is namelijk geen redelijke situatie denkbaar van vijf landelijke dagbladen op een bevolking van nauwelijks een kwart miljoen inwoners. Voor de ontwikkeling van dat zelfde volk, verdeeld over zes eilanden en ook nog op de drempel van de politieke onafhankelijkheid, is het evenwel van buitengewoon belang dat op optimale wijze informatie wordt verschaft met voldoende ruimte voor allerlei denkinrichtingen.

Op verzoek van de centrale regering heeft de heer Th. Oltheten, directeur van de Nederlandse Staatsdrukkerij, vorig jaar een studie gemaakt van de problemen van de media op de Antillen. Uit die studie is een rapport gerold dat enkele maanden geleden is gereed gekomen. De aanbeveling, die daarin op de eerste plaats gedaan worden aan de regering, betreffen, diverse gebieden van de media. Zonder direct een pleidooi te willen houden voor onmiddellijke uitvoering van alle aanbevelingen uit dat rapport, kan toch tenminste gehoopt worden dat de inhoud ervan serieus punt van discussie en overweging zal zijn, niet alleen voor de direct betrokkenen, maar ook voor de overheid.

Een verantwoordelijke regering zal bereid zijn waar mogelijk metterdaad bij te springen als dat nodig is om een goede en vooral ook pluriforme nieuwsvoorziening te garanderen. Het rapport Oltheten draagt enkele duidelijke voorbeelden aan vanwaar de overheid bijstand zou kunnen verlenen. Deze hulp is voornamelijk van infrastructureel karakter, zoals voor een geschikte drukpers en een adequaat distributiesysteem. In het licht van de wensen voor „nation-building” heeft het laatste perscongres op Sint Maarten ook enkele suggesties

(Vervolg op pag 3 kol 1)

Vandaag



K. VREUGDENHIL (SUVÉCU)

... bereid te praten ...

- * Min. V. d. Stee: steun voor gevolgen koersval in studie p.1.
- * BHA: sluiting landingsbaan alarmerend p.2
- * Suvécu bereid te praten ondanks ultimatum supermarkt-personeel p.3.
- * Staten willen ervaringen scheidende griffier op schrift zien p.3.
- * Jorge de Castro 50 jaar Arubaan p.5
- * Scorpio wil geen speelbal worden van politieke partijen p.6.
- * Estrella 30 jaar p.7.

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDEDIENST eilandsgeneeskundigen van 2 sept 1978 om 08.00 uur — 4 sept 1978 om 06.00 uur.
Stads- en 2de distrikt oost: dokter W.I. Lutchman, spreekkamer Montagne Rey 89, tel.: 38821; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; voor spoedgevallen bereikbaar via tel.: 38880.
Stads- en 2de distrikt west: dokter A.C. Roose, spreekkamer Kas Chiquito, tel.: 23550; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; voor spoedgevallen, tel.: 79879.
In het derde distrikt: dokter M.C. Hu-A-ng, Gezondheidscentrum Barber, tel.: 88058.

NACHTDIENST EILANDS-GENEESKUNDIGE v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoord-apparaat af te wachten.

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Bak neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: 84598; na 17.00 uur heeft zuster Markes tel.: 4415-31 de wacht; ook te bereiken via pageboy 027-149.

BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Coromoto, tel.: 23241; Punda: Antillean, tel.: 36298.

VERLOF BEGRAFENIS
Zat.: de heer R.A. Rafael, Berg Altena 135.
Zon.: de heer E.F. de Camps, Mahumaweg 35.

WEEKEINDEDIENST (tandarts) zat. en zondag van 11.00-12.00 uur: tandarts Brabander, Rode Kruisgeb., Fokkerweg (voor verdere inlichtingen na spreekuur, polikliniek hospitaal opbellen).

BIOSCOPE
ROXY: 19.00-21.00 The sailor who fell from grace; 24.00 The demon seed.

CINELANDIA: 19.15-21.15 Secret rivals; 24.00 The englorious bastard.
DRIVE-IN: 19.15-21.15 Asaltante en la noche; 24.00 The englorious bastard.
CINE-RIO: 20.00 en 24.00 Saturday night fever.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Sta. Helena en morgenavond te Sta. Maria.

DIVERSEN
HILTONHOTEL: 20.30 optreden Henk Elsink-Antillian Ballroom.

PSV: 21.00-03.00 dansavond-Vaarsenbaai (muz.: Macario y Super Dynamic).

SOPEC: 20.30 viering Dag van de Pers-Holiday Inn.

SPORT
BOKSEN: 20.00 wedstrijden Johnny Promotions-Rifstadion.

SCHAKEN: 20.00 open smel-schaaktoernooi-Schaakver. Capablanca-Schaakcentrum Plantersrust.

ZATERDAG
DIVERSEN
OPENBARE BIBLIOTHEEK
Uitleenbibliotheek en Leeszaal (Joh. v. Walbeekplein): maandag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; donderdag gesloten; dinsdag geopend van 14.00-20.00 uur en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur; donderdag gesloten en zat. open van 09.00-12.00 uur.

(FILLAL MUNDU NOBO): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-16.00 uur. (FILLAL BARBER): dinsdag, woensdag en vrijdag van 15.00-20.00 uur.

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/20.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BEEDING: 08.30 4 officieren a/b Hr. Ms. Utrecht.

TELECURAÇAO: 17.00 Felix the cat; 17.10 man from Atlantis; 18.29 telesistema; 18.39 bulletin tele-8; 18.51 deport

Sluiting luchthaven voor DC-9 in hoog-seizoen

BHA: zeer alarmierend

KRALENDIJK — De Bonaire hotel association heeft in een lang telegram aan de Staten van de Ned. Antillen en aan het BC van Bonaire zijn bezwaren geuit over het feit dat Bonaire in het hoogseizoen verstoken moet blijven van de DC-9. Dit feit is in de Statenvergadering naar voren gekomen.

De BHA vindt het bijzonder bezwaarlijk dat ze hier op Bonaire juist in de drukste maanden van het jaar - januari, februari en maart - gedwongen zijn met twee Shorts in plaats van één DC 9 te opereren. In deze maanden komen wekelijks met de "back-to-back-charters" 200 toeristen naar Bonaire en de voorzitter van de BHA de heer Henk Priem, zegt dat gevreesd wordt dat het inschakelen van de Shorts tot gevolg zal hebben dat minder toeristen naar Bonaire komen daar al eerder is gebleken dat men geen prijs stelt op het lange wachten op Aruba of Curacao alvorens men

verbinding heeft met Bonaire. De informatie die de ALM steeds heeft gegeven aan de BHA was namelijk dat de baan tot de maand mei 1979 open blijft voor het DC-9 luchtverkeer daar dan pas fase 1 achter de rug zou zijn. Nu blijkt dat reeds per 7 januari 1979 de DC-9

stoppen met landen op de Flamingo-airport. Pas in mei, dus in het na-seizoen gaat de baan weer open voor de DC 9. De voorzitter van de BHA zegt uitdrukkelijk tegenover de Amigoe dat men zich op Bonaire zeer zeker bewust is van het feit dat men een stapje terug moet om verder te kunnen komen, doch dat de BHA het zeer alarmierend vindt dat dit net in het hoogseizoen moet gebeuren. Juist nu in december Hotel Bonaire met 32 kamers uitgebreid wordt en Flamingo-Beach met 100 kamers. De BHA heeft nog geen antwoord ontvangen op het telegram.

Colony beach tennis in Florida

Professionele vorming voor Robby Domacasse

KRALENDIJK — Robby Domacassé, Antilliaans jeugdtenniskampioen, heeft met succes een beoordeling doorstaan van zijn tenniskwaliteiten en toekomstig potentieel bij de Colony beach tennis club in Sarasota, Florida, aldus een ontvangen communicé van de sponsors wier aante' intussen uitgegroeid is tot vier omdat Kralendijk Trading zich ook heeft aangesloten.

Hoewel de tennisprofs van die club onder de indruk waren van Roberts spel, is het gebleken dat deskundige begeleiding en sterk tegenspel nodig zijn ter verbetering van zijn techniek en zijn moreel. Bonaire Trading, Kralendijk Trading, BOPEC en Antilles International Salt Company hebben als sponsors besloten de kosten voor een periode van drie maanden van professionele scholing van Robert voor hun rekening te nemen. Robert zal Bonaire op 5 september verlaten. De regels van de club zijn uiterst

streng; geen feestjes, niet roken, geen alcohol en minstens zijn 5 uur tennis per dag. Als na drie maanden wordt aangeraden de training voort te zetten, dan overwegen de sponsors de periode te verlengen. De sponsors hopen dat na de opleiding Robert een beroepsspeler zal kunnen worden of dat hij zich kan inschrijven op een Amerikaanse Universiteit met een tennisbeker. Tot zover een perscommunicé van de sponsors van Robert Domacassé.

Mario E ook naar

"Boven"?

KRALENDIJK — Indien de Centrale regering financiële steun verleent aan de Sun coastgroep die onder meer bestaat uit de Zweedse kapitein Stellan Curland en Nel Harms, uit Aruba, zou de „Mario E" ook de Bovenwinden kunnen aandoen. Het is namelijk ook zo dat sinds Mar Antil opgehouden is met varen tussen de ABC-eilanden en de Bovenwinden er geen zeeverbinding met de Bovenwinden meer bestaat. Het ligt in de bedoeling om minstens eens per maand met de Mario E de route Aruba-Curacao naar St Maarten-Saba-Sint Eustatius-West Palm Beach terug naar Bonaire te varen, aldus de kapitein van de Mario E, die momenteel in de plaats van de Sun coast line de route Bonaire-West Palm Beach-Bonaire-Curacao-Aruba vaart.

Kledingtoelage

WILLEMSTAD — Gisteren ontving de minister van Justitie een telegram van de dienstgroep douane Aruba, waarin deze protesteert dat de uitbetaling voor de Kledingtoelage niet is geschied. Men zoekt een onderzoek en merkt op, dat de lijsten op 15 mei 1978 werden ingeleverd.

Hierop antwoordde de minister dat deze uitbetaling inderdaad niet is geschied, maar dat een onderzoek heeft uitgezeten, dat de in mei voorgelegde lijsten alleen betrekking hadden op het jaar 1978. De lijsten over 1975, 1976 en 1977, aldus de minister, werden in de loop van deze maand ingediend. Evenals in het geval van Curacao, zal de uitbetaling over alle jaren tegelijk geschieden. Hij heeft de medewerking van alle betrokken instanties verzocht om deze uitbetaling eind deze maand te doen geschieden. (Uit het RVD-bericht is niet duidelijk op te maken, of deze uitbetaling eind augustus dan wel eind september moet gebeuren.)

Heer Bommel en de uitvalsels



0140 — Heer Bommel hield het stengeltje tegen het licht en keek er verbaasd naar. "Helpt dit tegen migrijn?" vroeg hij ongelovig. Kwetel knikte. "Niet veel van eten", waarschuwde hij. "Een ietje is genoeg voor een keer. Daarop pakte hij de draden weer op, waarmee hij bezig was geweest voordat heer Ollie boven

kwam. „Als je nu wieling wil hebben", vervolgde hij", dan moet je deze iel naar je woonspinde tuigen en aan een legerbolling fratselen". Zo sprekende rolde hij de draad handig tot een klussen en overhandigde die aan zijn gastheer. "Niet vergeten", riep



Volgens de wet

Toelating

leerlingen tot

bijz. school

WILLEMSTAD — De toegang van een kind tot een uit de openbare kas bekostigde bijzondere school mag niet geweigerd worden op grond van de levensbeschouwing als er niet op een redelijke afstand van de woning van de betrokken leerling gelegenheid bestaat tot het volgen van onderwijs. Zo staat te lezen in een der artikelen van de ontwerp-landsverordening, welke het basis-onderwijs moet regelen. Op dit artikel doelt de regering met name bij zijn beantwoording aan de staten, waarbij de regering opmerkte dat de selectie-bevoegdheid op religieuze gronden niet onbeperkt is, wat de leerlingen betreft. In het bovenstaande geval mag de toegang wel worden geweigerd, als het gaat om een school welke uitsluitend bestemd is voor interne leerlingen.

Wanneer tot een bijzondere school andere leerlingen worden toegelaten, aldus hetzelfde wetsartikel, dan voor wie de school in verband met de levensbeschouwing wordt in stand gehouden, kunnen deze leerlingen niet worden verplicht tot het volgen van lessen in de vakken, die in verband met die levens beschouwing aan het leerplan zijn toegevoegd. Aldus de tekst van het wetsontwerp.

WILLEMSTAD — Het was woensdag feest in huize Flip 31 waar mevrouw Rosa Pinedo het feit herdacht dat zij honderd jaar werd. In haar woning werd samen met haar familie de Eucharistie gevierd, waarbij familieleden de zang verzorgden. Na de misviering volgde een feest waarbij de muziek verzorgd werd door het caha di orgel van Serapio Pinedo. Het was alles bij elkaar een drukke bedoening want naast haar acht kinderen heeft mevrouw Pinedo niet minder dan tachtig kleinkinderen en 101 achterkleinkinderen. Op een gegeven ogenblik moest de eeuwfeesteling dan ook even bekomen van de feestvreugde en -drukte.

In verkeer 5

gewonden

WILLEMSTAD — In het verkeer vielen er op de regenachtige woensdag op Curacao vijf gewonden. De politie handelde twaalf aanrijdingen af. De totale direct aangerichte materiële schade werd geschat op bijna twaalf mille. Om half acht in de morgen was er een aanrijding op de Kaminda Kikima tussen twee personenauto's; dit als gevolg van een inhaltaanmanoeuvre terwijl een andere auto aan het aderen was. Een der bestuurders raakte lichtgewond; de bliksschade bedroeg negenhonderd gulden. Op de naamloze weg van de Caracasbaaiweg naar Scherpenheuvel deed zich tien minuten later een andere aanrijding voor tussen twee personenauto's, waarbij ook een der bestuurders lichtgewond raakte.

Kritiek op ontslagwet

in de loop der tijden

van aard veranderd

WILLEMSTAD — De kritiek op de ontslagwet schijnt in de loop der tijden veranderd te zijn van karakter. Dat zei minister Hubert Spencer van Sociale zaken en Arbeid gisteren in antwoord op statenvragen. Hij zei dat de behandelingsperiode voor

In aanwezigheid

politie

Man buiten

Campo neer-

gestoken

WILLEMSTAD — Roni kwart voor vijf gistermorgen is een Colombiaan buiten Campo Alegre terwijl de politie met hem én enige andere Colombiaan stond te praten, neergestoken door een tot heden toe onbekend gebleven man. De 26-jarige zeeman liep een verwonding op in de borststreek, maar is niet levensgevaarlijk gewond.

Aan deze steekpartij ging een dreigend free for all vooraf tussen deze buitenlandse bezoekers en andere bezoekers van Campo. De politie bemiddelde daarbij en kon inderdaad een vechtpartij voorkomen. Om verdere moeilijkheden te voorkomen verwijderde men de buitenlanders uit Campo. Toen men buiten deze plaats stond te praten met de Colombianen kwam plotseling een der andere vechtersbazen voor de dag, trok zijn mes, stak het slachtoffer en holde toen weer Campo in. De patrouille verleende onmiddellijk eerste hulp en kon als gevolg daarvan de achtervolging niet inzetten.

Vernieling aan auto

WILLEMSTAD — In de nacht van woensdag op donderdag zijn vernielingen aangericht aan een auto, welke geparkeerd stond op de parkeerplaats voor Curacao Plaza. Deze auto was van een Venezolaanse toerist, die het contact-sleuteltje aan iemand had afgegeven om de auto te wassen. Toen hij bij zijn auto terugkeerde bleek men namelijk de hele bedrading te hebben vernield.

ontslagaanvragen niet bijster veel tijd vergt zoals werkgevers dikwijls doen voorkomen. Minister Spencer vertelde dat op zijn departement momenteel gewerkt wordt aan een analyse van het functioneren na enkele jaren van de ontslagwet. „We horen namelijk wel veel kritiek op deze wet, maar de aard van die kritiek is langzaam -aan in de loop der tijden gewijzigd", zei minister Spencer. Op basis van het rapport dat zijn departement voorbereidt zal de minister beslissen of de ontslagwet zoals die nu is wordt gewijzigd en aangepast. Desgevraagd zei de heer Spencer ook nog geen mededelingen te kunnen doen over het voorstel om in deze wet een tijdslimiet vast te stellen waarbinnen de ontslagcommissie de aanvragen moet hebben behandeld. Hij sprak de kritieken tegen als zou deze commissie er lang over doen een oordeel te vellen over ingediende ontslagaanvragen. Volgens de minister is de behandelings-tijd op Aruba drie tot vijf weken en op Curacao zes tot acht weken. Dit is nog altijd minder dan de termijn van drie maanden waaraan de werkgever verplicht is aan het departement van Sociale zaken mee te delen wanneer voornemens bestaat werknemers te ontslaan om wat voor redenen dan ook. Als de werkgevers zich aan hun wettelijk bepaalde termijn houden, kan de commissie geen belemmering vormen in de plannen.

Hebt U een
Advertentie
of Zoekertje
voor de Amigoe?
**Bon Publisidat
BOMADECO N.V.**
Hoek Breestraat/Kerkweg
telefoon 8939 - 8773
helpt U graag.

Uw geld verdient een solide belegging. Misschien kunnen wij daarbij helpen. Uw effectenadviseurs zitten vlakbij op Saliha. Maduro & Curiel's Bank N.V. Tel. 36653 - 12511.

BESLUIT PERSONEEL TEN GUNSTE CONSUMENT

Onderhandeling wordt machtsstrijd

Ultimatum van een week aan supermarkethouders

WILLEMSTAD — De CFW-leden werkzaam bij de grootste supermarkets op Curacao hebben gisteravond besloten een ultimatum te stellen aan de supermarkets tot de volgende week vrijdag wanneer de cao-onderhandelingen moeten zijn afgerond. De doorslag in deze beslissing was het begrip dat de werknemers konden opbrengen voor de consumenten die van de ene dag op de andere gedupeerd zouden worden bij een staking vandaag. De CFW is afgestapt van de stelling dat er vergaderd moet worden op basis van cijfers terwijl de vereniging van supermarkethouders Suvecu bereid is ten alle tijde, de onderhandelingen voort te zetten. Landsbemiddelaar Sixto de Windt vertrok vanmorgen echter naar Bonaire en heeft de partijen nog niet opgeroepen voor voortzetting van de besprekingen.

Tijdens de spoedvergadering van gisteravond die de CFW had uitgeschreven voor het personeel van de supermarkten, toonden de werknemers zich verontwaardigd over de gang van zaken bij de cao-onderhandelingen. Van de zijde van de Suvecu werd bij de onderhandelingen gesteld dat niet kon worden tegemoet gekomen aan de looneisen van de bond gezien de lage winst-marge van de bedrijven. De Suvecu toonde zich bereid gegevens hierover te overleggen mits dit wordt geverifieerd door een onpartijdige Nivra-accountant. Het departement van Economische Zaken zou volgens de vereniging partijdig zijn en belang hebben bij de kennis van de cijfers.

CONSUMENT

Tijdens de spoedbijeenkomst van de werknemers met de onderhandelingscommissie van de CFW gisteravond, waren de werknemers bereid met een werk neer te leggen. CFW-adviseur E. Ong-A-Kwie vertelde dat met de grootste moeite de werknemers overtuigd konden worden van de verstrekkende gevolgen van een aktie voor het publiek dat als eerste gedupeerd zou worden. Hij zei dat de consument niet zonder waarschuwing vooraf voor een gesloten supermarkt mag komen te staan.

De werknemers gingen hiermee akkoord waarna besloten werd om aan de supermarkethouders precies een week de tijd te geven om de onderhandelingen af te ronden. Het cao-pakket van de CFW moet hierbij verder besproken worden.

Indien de besprekingen de volgende week donderdag niet zijn afgerond zal het personeel vrijdag in staking gaan.

Media

(Vervolg van pag 1)

gedaan aan de overheid om een beter verkeer van nieuws mogelijk te maken tussen de eilanden onderling. Concreet is gesproken over speciale karieven voor telefoon, telex en vervoer per ALM op die en nog andere manieren kan de overheid haar steentje bijdragen aan een bestendige berichtgeving via radio, tv, kranten en nog andere media. In zo'n geval zal redelijkerwijs geen van de bestaande dagbladen van het toneel hoeven te verdwijnen.

Van de andere kant kan niet van de regering verwacht worden dat steun verleend wordt aan instanties die zelf hun goede wil niet tonen. Van de kant van de krantebedrijven, radio- en tv-stations moet ook verwacht kunnen worden dat alles op alles gezet zal worden om de nieuwsgaring en -verspreiding te optimaliseren. Laten de journalisten op deze dag van de Pers, heel eerlijk zijn en er openlijk voor durven uit te komen dat niet alleen op zakelijk, maar ook op journalistiek terrein veel verbeterd kan en moet worden. Het zal namelijk bij alle te voeren besprekingen over sanering en reorganisatie noodzakelijk zijn zelf de bereidheid te tonen onder op zaken te stellen. Zonder die bereidwilligheid zal elke steun, of die nu komt van de overheid of van elders, vergeefs blijken te zijn. Als er zich dan naderhand een concentratie voordoet van media in handen van slechts een kleine selecte groep uit de gemeenschap met alle gevolgen die van dien, zullen de verwijten in de eerste plaats aan het eigen adres moeten zijn gericht.

markets beland in een machtsstrijd. Landsbemiddelaar S. de Windt waarschuwde gisteren hiervoor toen hij aan de Amigoe verklaarde dat onderhandelingen het beste gebaseerd kunnen worden op cijfermateriaal. Aan de bond deelde hij gisteravond laat mee dat de besprekingen waarschijnlijk morgen kunnen worden voortgezet. Vandaag reisde hij naar Bonaire om er onderhandelingen bij te wonen tussen het ziekenhuispersoneel en de direktie aldaar.

Tot vanmorgen had Suvecu nog geen uitnodiging ontvangen van de landsbemiddelaar. Voorzitter van de vereniging, Karel Vreugdenhil verklaarde aan de Amigoe dat de vereniging werkgevers ten alle tijde bereid zijn de besprekingen voort te zetten.

„Het is per slot van rekening de bond geweest die de onderhandelingen heeft afgebroken en niet de Suvecu,” aldus de heer Vreugdenhil. Hij vertelde dat hierbij op de eerste plaats de haalbaarheid en redelijkheid van de eisen van de bond bekeken moeten worden. Hij zei dat het geen zin zou hebben om een cao af te sluiten voor het personeel waarvan achteraf blijkt dat de supermarkets die niet kunnen nakomen. Hij vertelde dat het in het verleden reeds is voorgekomen dat een supermarkt een cao vroegtijdig moest opzeggen om te voorkomen dat het bedrijf zou moeten sluiten.

REFERENDUM

Bij de Suvecu zijn aangesloten Vreugdenhil, Hendersoh, Toko Regina, Lucky Store, Tong Fat, Central Madereinse, Zuikertuintje en J. Supermarkt. Hoewel Zuikertuintje nog geen overeenkomst heeft gesloten

met CFW, neemt de direktie wel deel aan de onderhandelingen vooruitlopend op een referendum dat woensdag zal worden gehouden onder het personeel. Dit referendum moet aantonen dat de CFW de meerderheid van het personeel vertegenwoordigt en staat onder leiding van de landsbemiddelaar. Esperanza heeft zich teruggetrokken van de onderhandelingen in afwachting van een aparte overeenkomst met de bond. Zoals bekend is het personeel akkoord gegaan met een verlenging van de cao voor een jaar mits de loon- en overtime-overeenkomsten die bereikt worden met Suvecu ook worden toegepast bij Esperanza. CFW-adviseur E. Ong-A-Kwie zei aan de Amigoe dat hierover nog geen overeenstemming is bereikt en dat de partijen eerst de beslissingen afwachten van de onderhandelingen tussen Suvecu en de CFW.

Sectie-onderzoek:

Man op Souax

verdrongen

WILLEMSTAD — Sectie op het lichaam van de man Hubert Gijsbertha die afgelopen maandagmorgen vroeg is aangetroffen in een greppel op Souax, heeft als resultaat opgeleverd dat verdrinking de doodsoorzaak is. Het lijk dat aan het achterhoofd had, maar uit niets is komen vast te staan tot nog toe dat er sprake is van een misdrijf. Het verdere onderzoek naar de toedracht is in handen van de politie.

Na langzaamaan-actie hedenmorgen:

ALM betaalt parkeergeld voor personeel

WILLEMSTAD — Om kracht bij te zetten bij hun eisen voor een geschikte parkeergelegenheid, heeft het ALM-personeel vanmorgen een korte protestaktie gehouden op Hato. Na een bespreking tussen de bond en de ALM-direktie werd de aktie stopgezet. De direktie zegde toe een parkeerabonnement over de maand september te zullen betalen voor de personeelsleden waarbij de eisen van de bond gedurende deze maand nader besproken worden. Door de aktie van het personeel ondervond het luchtverkeer vertragingen van bijna drie kwartier.

Het ALM-personeel dat werkzaam is in het luchthavengebouw vergaderde gisteravond over de wensen van de bond met betrekking tot de parkeergelegenheid. Reeds maanden terug attendeerde de bond de ALM-direktie op het feit dat de regering zou gaan incasseren voor de parkeerplaats op Hato. De ALM wilde toendertijd niet ingaan op het verzoek van de bond om het parkeergeld te betalen en zei dat de ALM over een eigen parkeerplaats beschikt.

PENDELDIENST

Twee weken terug zond de NABLP een brief naar de ALM waarin gewezen werd op de slechte verlichting van de parkeerplaats, het gebrek aan een goede bewaking en goede markering en vroeg om een pendeldienst naar het luchthavengebouw vanaf de parkeerplaats. NABLP-secretaris, W. Francisca, vertelde de Amigoe dat het niet op de eerste plaats gaat om de afstand die moet worden

afgelegd maar om het gevaar voor vooral vrouwelijke werknemers in de avonden. „Het is niet de bedoeling”, aldus de heer Francisca, „dat de ALM het parkeergeld blijft betalen”. De ALM kon niet ingaan op het verzoek van de bond een pendeldienst in te schakelen ten behoeve van het personeel. Gisteravond besloot het NABLP-leden uit protest de parkeerplaats van de direktie voor het hoofdkantoor van de ALM te blokkeren en een langzaam-aan-actie te ondernemen.

Tijdens een spoed-bespreking vanmorgen werd de afspraak gemaakt dat de ALM een maandabonnement zal betalen voor het personeel in afwachting van een betere regeling. De heer W. Francisca vertelde de Amigoe dat meteen na de vergadering aan het personeel de opdracht is gegeven om het werk weer normaal voort te zetten. Hij toonde zich tevreden met de bereikte resultaten, waarbij de verlichting, de bewaking en de markering van de ALM-parkeerplaats zou worden uitgevoerd.

PROTEST AAN BC

De heer Francisca vertelde dat de bond zich morgen intern zou beraden waarna een protest zou worden gericht aan het BC. Hij vertelde dat aan de ALM niet officieel was meegedeeld dat de officiële datum van het betalen van parkeergelden op 1 september was gesteld. Voorts stelde noch de ALM noch de bond vanmorgen waar de pasjes kunnen worden afgehaald. De heer Francisca zei dat het BC reeds in haar plannen van de parkeerplaats te Hato rekening



WILLEMSTAD — Voor het laatst, fungeerde de heer Freddy van Grieken gisteravond als griffier van de staten in een openbare vergadering ter

zijner afscheid. Tegen de gewoontes in hield de griffier ook een toespraak in het parlement. 's Avonds werd hem op een barbecue een zogenaamde

„motie van eerbetoen” uitgereikt in de vorm van de gebruikelijke enveloppe met inhoud.

Afscheid van griffier Freddy van Grieken

Staten willen ervaringen op schrift gesteld zien

WILLEMSTAD — In een openbare vergadering van de staten is gisteravond officieel afscheid genomen van de heer Freddy van Grieken als griffier van het Antilliaanse parlement. Van verschillende kanten werd een verzoek gericht aan de vertrekkende griffier zijn ervaringen van bijna veertig jaar op de griffie op schrift te stellen.

Met uitzondering van Nelson Monte en Betico Croes waren alle statenleden aanwezig op de vergadering van gisteren die ook werd bijgewoond door vice-premier Leo Chance en mevrouw Van Grieken en dochter.

Voorzitter Onofre Bikker memoreerde dat de heer Van Grieken in 1939 bij de griffie is komen werken en daar in september 1955 werd benoemd tot griffier. In die bijna veertig jaar heeft de heer Van Grieken vele soorten moties meegemaakt die oftewel werden aangenomen, dan wel verworpen. Hij stelde voor een motie van eerbetoen waarover niet gestemd hoefde te worden, omdat alle leden van

het parlement hun steun toezegden.

ELECTRICIEN

Vervolgens was het de beurt aan de fractie-leiders het woord te voeren. Petrus van der Veen (DP) opende de rij met te zeggen persoonlijk veel geleerd te hebben van de heer Van Grieken als zijn vroegere chef op de griffie. De heer Joe Richardson (DP-Bovenwinden) zei gemerkt te hebben dat de vertrekkende griffier zich ook verdienstelijk heeft gemaakt op andere terreinen als electricien, monteur en zelfs interieur-ontwerper, onder meer voor de statenzaal.

De heer Frans Figaroa (MEP) zei dat er twee leden in het college zijn die de heer Van Grieken van dichtbij hebben meegemaakt als griffier vanaf het begin namelijk de heren „Bikker” en „Poy Werleman (MEP). Bonaire-vertegenwoordiger Rudy Ellis zei steeds alle medewerking te hebben gekregen van de heer Van Grieken, zelfs bij grapjes als op welke plaats Bonaireaanse agendapunten moeten worden geplaatst. De heer Domi Tromp (PPA) beval de regering aan de heer Van Grieken vanwege zijn grote interesse voor de spelling van het Papiamentoe te betrekken in de commissie die zich met dat probleem zal bezig houden.

PASPOORT

Ir Herman George (NVP-U) noemde de heer Van Grieken een paspoort voor de Antillen gezien de waardering die hij geniet ook bij parlementariërs in andere landen. Hij opperde het idee van een motie waarin verzocht wordt aan de heer Van Grieken zijn memoires te schrijven in boekvorm. Wilson Godett (Frente Obrero) wilde de heer Van Grieken juist geen paspoort noemen, omdat een paspoort bezit is van de staat en ingetrokken kan worden. Hij gebruikt liever de term ambassadeur voor de oud-griffier die ingaande vandaag van zijn pensioen geniet. Het onafhankelijke lid

Guillermo Trinidad zei dat er wel een nieuwe griffier zal komen maar dat het niet gemakkelijk zal zijn er een te vinden met de ervaring van de heer Van Grieken. Vice-minister-president Leo Chance sloot zich aan bij de woorden van de statenleden en deelde op de schakel die de heer Van Grieken heeft gevormd tussen regering en parlement.

De heer Van Grieken kreeg ook de kans een woordje te zeggen en sprak de wens uit in de nabije toekomst verwezenlijkt te zien dat het parlement over een eigen gebouw kan beschikken. Tot slot las de heer Bikker een telegram voor met daarin opgenomen de woorden van erkentelijkheid die zijn uitgesproken afgelopen dinsdag door de voorzitters van de Nederlandse Eerste en Tweede Kamer aan het adres van de heer Van Grieken. 's Avonds was er een drukbezochte barbecue op de Curacao Yacht Club om dit afscheid informeel voort te zetten.

Aangifte Le Poole

tegen advocaat

Zielinski onjuist

WILLEMSTAD — Het onderzoek dat is ingesteld naar mogelijke incorrecte overschrijvingen door de advocaat Erich Zielinski van aandelen die op naam stonden van zijn vroegere compagnon mr Samfrits Le Poole, heeft geen strafbaar feit opgeleverd. Zeer vermoedelijk is hier sprake geweest van misverstanden in de correspondentie tussen de twee advocaten.

Naar de Amigoe heeft vernomen hebben de justitiële autoriteiten dit onderzoek, dat is ingesteld na een schriftelijke aangifte van mr Le Poole, verleden week al afgerond. Dit zou een geval zijn geweest van een onjuiste aangifte, omdat geen bewijs is gevonden voor de bedoelde overschrijvingen.

„Er zal wonder moeten gebeuren”

Minister V/d Stee kritisch over AOB

DEN HAAG — Minister Van der Stee van Antilliaanse zaken heeft hele grote bezwaren tegen Nederlandse steun aan de Antilliaanse Ontwikkelingsbrigade. Dat is de commissie van de Tweede Kamer voor de betrekkingen met de Nederlandse Antillen gisteren duidelijk geworden. Samen met de Kamerleden van PvdA, CDA en VVD stelde de minister zich buitengewoon kritisch op tegen financiering van de AOB door Nederland. Wel hebben zowel de Tweede Kamer als minister Van der Stee zich uitdrukkelijk opengesteld voor hulpverlening aan andere projecten die de werkgelegenheid op de Antillen bevorderen. „Er mag geen enkel misverstand over bestaan dat wij graag de Antillen willen helpen bij de bestrijding van de werkloosheid”, zei commissie-

voorzitter Piet van Zeil (CDA) gisteren. Het grootste bezwaar van minister Van der Stee tegen de AOB geldt - net als van PvdA, CDA en VVD - de militaire opzet van de brigade, zo is de Kamerleden gebleken. Van der Stee's verzet daartegen is zo groot dat er volgens politieke kringen in Den Haag een wonder moet gebeuren als Nederland de Antillen toch gaat helpen bij de financiering van de ontwikkelingsbrigade. Een definitieve beslissing is nog niet genomen. Over enige tijd begint het overleg tussen de Nederlandse en Antilliaanse regering over de financiering van het AOB-project. Minister van der Stee deelde de Kamercommissie gisteren mee door de Antilliaanse autoriteiten nog niet te zijn benaderd met het verzoek om financiële steun.

Schooltijden op Antillen

WILLEMSTAD — De duur van de schooltijd op de Nederlandse Antillen kent wat het openbaar basisonderwijs betreft, een variatie van 22 tot 24 uur per week. Zo blijkt uit de toelichting op de nota van wijzigingen, zoals door de regering aangeboden aan de staten in verband met het ontwerp tot regeling van het basis-onderwijs. Wat het openbaar onderwijs betreft, krijgt men het volgende beeld.

Aruba 23 uur en één kwartier per week op Bonaire komt men tot een totaal van 23 uur en drie kwartier per week: op Curacao komt men voor de eerste tot en met de derde klas tot 22 uur per week en voor de vierde tot en met de zesde klas tot 23 uur per week. Op de Bovenwinden ten slotte komt men met een uur godsdienst op 24 uur per week.

Anderhalf jaar voor valsheid in geschrifte

WILLEMSTAD/PHILIPS-BURG — Het gerecht in eerste aanleg heeft de Sintmaartense ambtenaar J.L. veroordeeld tot anderhalf jaar gevangenisstraf wegens valsheid in geschrifte. Twee weken geleden had de officier van justitie bij de behandeling van de zaak in Philipsburg twee jaar en twee maanden geëist. In totaal ging het om valsingen tot een bedrag van rond de 23 mille. Beklaagde is nog niet eerder met de rechter in aanraking gekomen.



DE WIT STORES ARUBA N.V.

Ter versterking van onze Afdeling Administratie zoeken wij op korte termijn een

BOEKHOUDKUNDIG MEDEWERKER

in het bezit van tenminste Praktijkdiploma Boekhouden. Enige kennis van en/of interesse in mechanische administratie strekt tot aanbeveling.

Wij bieden een prettige werkkring en salariering overeenkomstig opleiding en ervaring.

Voor inlichtingen en/of sollicitatie kunnen belangstellenden contact opnemen met de heer M.E. Ponson, L.G. Smith Boulevard 110, tel. 3500 gedurende kantooruren.

Strada

ALTIJD HET EERSTE MET
DE LAATSTE MODE

DRIVE-IN

September 3 at 7.00 p.m.

MATINEE

"SANTA AND
THE THREE
BEARS"

Cartoons

ENTRANCE: FL\$. 1,50
ADMISSION: ALL AGES

Journalist uit Z-Afrika gezet

CHICAGO — De bijzondere correspondent van de Chicago Sun-Times in Zuid-Afrika, Daniel B. Drooz, is door de Zuidafrikaanse overheid uitgezeten.

Drooz schrijft donderdag in zijn blad, dat Pretoria als reden voor de uitwijzing heeft opgegeven, dat hij de arbeidsplaats van een Zuidafrikaan wegnam.

Een jaar geleden is tegen Drooz ook eens een uitwijzingsbevel uitgevaardigd, dat later is ingetrokken. Hij werd toen beschuldigd van spionage.



OPENBARE VERKOOP VAN DOUANEGOEDEREN

Goederen die langer dan dertig dagen tijdelijk of langer dan een jaar definitief in het Gouvernements-entrepot loods nr. 6 op het haven terrein te Oranjestad, Aruba zijn opgeslagen, zullen krachtens artikel 96 van de Algemene Verordening I.U.D. 1908 in het openbaar worden verkocht, indien deze niet vóór 15 september 1978 worden afgehaald of — voor wat betreft de tijdelijke opgeslagen goederen, — definitief worden opgeslagen.

Oranjestad, 30 augustus 1978.
De Inspecteur der Invoerr. en
Accijnzen.

PHOTO EL GLOBO ARUBA N.V.

vraagt voor onmiddellijke indiensttreding een

MANNELIJKE VERKOPER

Onze gedachten gaan uit naar een energieke jongeman met Havo/Mavo opleiding en kennis van de Engelse, Spaanse en Nederlandse taal en het Papiaments.

Kennis van en interesse in Electronische en Fotografische apparatuur strekt tot aanbeveling. Ervaring in de verkoop wordt niet vereist, doch geniet de voorkeur.

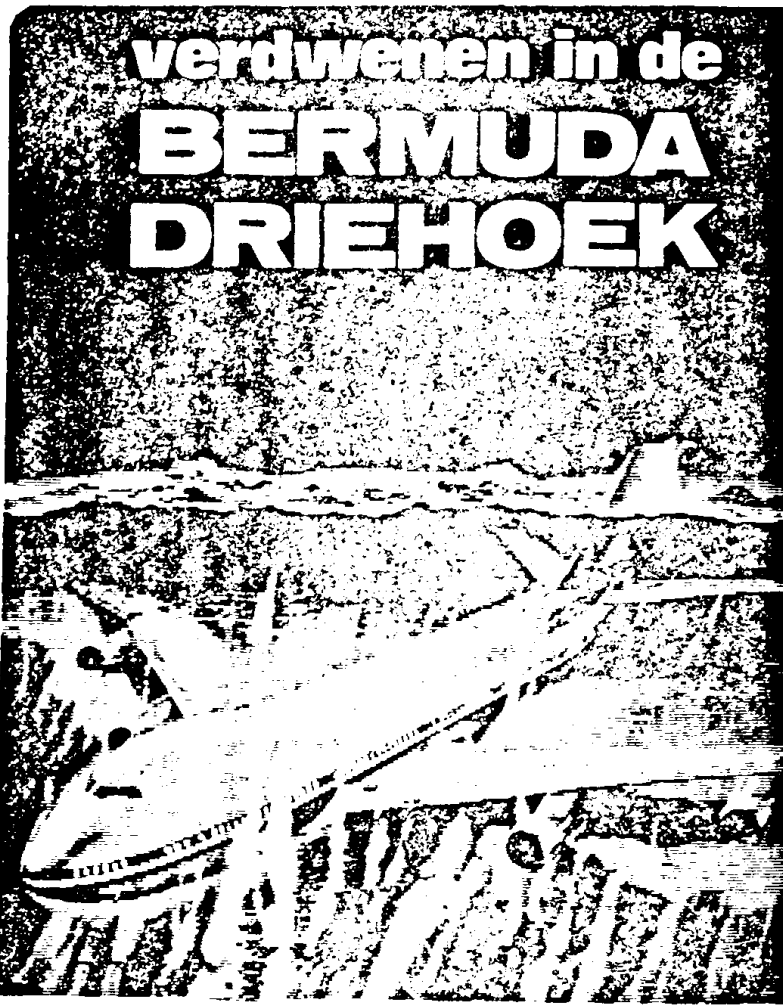
Wij bieden een prettige werkkring en salariering overeenkomstig opleiding en ervaring.

Voor inlichtingen en/of sollicitatie kunnen belangstellenden contact opnemen met de heer M.E. Ponson L.G. Smith Boulevard 110, tel. 3500 gedurende kantooruren.

DE VEER

September 1 thru 6 at 8.30 p.m.

"AIRPORT '77"



CASTING BY JACK LEMMON
LEE GRANT, BRENDA VACCARO, JOSEPH COTTEN, OLIVIA DE HAVILLAND,
DARREN MCGAVIN, CHRISTOPHER LEE, GEORGE KENNEDY,
JAMES STEWART as Philip Stravers

SUSPENSE — DRAMA
ENGLISH — SPANISH SUBTITLES
ENTRANCE: FL\$. 5,00 ADMISSION: 14 YRS

September 3 at 6.00 p.m.

MATINEE

"SINBAD AND THE CALIF
OF BAGDAD"

Sonia Wilson — Gigi Bonus

ENTRANCE: FL\$. 1,50 ADMISSION: ALL AGES

Anthony Veder & Co. (Aruba) N.V.

SHIPPING AGENTS

AND

C.S. Gorsira (Aruba) N.V.

PROTECTION AND INDEMNITY
REPRESENTATIVES

Situated at L.G. Smith Blvd. 94
in the Plaza Shopping Center

Agents for:

C G M / HORN LINE

who maintain direct sailings every 12 days from Holland, Germany, England and France. (C A R O L)

LAURO LINE

With direct monthly sailing from Italy and Spain.

STARLINE STEAMSHIP CO., LTD.

MV "CRUZ DEL SUR"

Independent fortnightly service (every other Tuesday) out of Miami.

STRAND HOLIDAYS (CANADA) LIMITED

SS "VERA CRUZ"

Seasonal Caribbean Cruises

We represent all leading P. and I. Clubs.

For all your shipping needs please call on us.

Tel.: 1953/4124/2400

Telex: ITT 2072 PLAZA NA

ROBERT E. PIETERS — manager.

ARUBAN DAILY

ENTERTAINMENT

aruba caribbean Hotel & Casino

HARRIETTE BLAKE
till Sept. 9
Klommen Klub
8:30 p.m. Showtime
"Le Petit Bistro"
French Gourmet Restaurant
Seafood Specialties



Aruba-Sheraton Hotel & Casino

CYNTHIA WHITE

Showtime: 8:30 p.m.
11:30 p.m.

and midnight with
the incredible
ARGENTINE EXPRESS

Americana Aruba Hotel & Casino

"Super room saver"

Antillian resident rate of
NAf. 33,— standard double

to NAf. 60,— Delux double

Suites NAf. 120,—

Book through ALM
or direct.

Alfredo's

Ristorante Italiano
for BREAKFAST, BRUNCH,
LUNCH and DINNER
at the Basil Ruti Beach Hotel

COMING SOON!
BIG SURPRISES

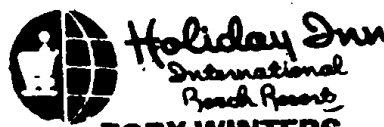


Sunset Happy Hour
5:30 — 6:30 P.M. daily
KUNUKU-TERRACE KITCHEN
DINING 7:00 — 10:30 P.M. daily
KUNUKU-BAR: LIVE MUSIC
9:30 — 1:00 A.M. daily



GRAND
OLD PARR
DE LUXE
SCOTCH WHISKY

L.G. SMITH BOULEVARD 17
Tel. 3666



TORY WINTERS

till Sept. 17

PALM BEACH ROOM
Showtime 8:00 p.m. &
10:00 p.m. dancing with
JORGE VALLE ORCHESTRA
EL TORO LOUNGE
dancing until 2:00 a.m.
Music by CARMELO HEYER
AND LAS ESTRELLAS



!!TONTIGHT!! TROPICAL NIGHT!!
At Manchebo Beach Hotel —
7 p.m. on — A fantastic party
with a variety of tropical dishes.
Fashion show - music - dancing
and entertainment. Don't miss
it! Tel. 3444.

SOON OPEN

Aruba's

finest

Restaurant

PAPIAMENTO



STEAK



HOUSE

DE VEER

September 1 & 2
at 12.00 p.m.

Midnightshow

"THE
CENTERFOLD
GIRLS"

Anrew Prine
Tiffany Bolling

IN ENGLISH

ENTRANCE: FL\$. 5,00
ADMISSION: 18 YRS

DRIVE-IN

September 1 & 2
at 8.30 & 12.00 p.m.
September 3 at 9.00 p.m.



IN ENGLISH
ACTION
ENTRANCE: FL\$. 3,00
ADMISSION: 18 YRS

VERLOVINGSKAARTEN?
HUWELIJKSAANKONDIGING?
GEBORTE KAARTEN?
PRIVE BRIEFPAPIER?
HANDELSDRUKWERK?

Laat de vakman het voor U verzorgen. Ga daarom naar

INTERPRINT

Van Leeuwenhoekstraat (Gebouw Voz di Aruba)
Telefoon 3288

Wij verzorgen al Uw drukwerk zoals het moet en U het
graag ziet.

Conversatie- cursus FRANS

Voor beginners

Opgeven:
besprekingsavond maandag
4 september 19.30 uur

COLEGIO ARUBANO of
SPAANS LAGOENWEG 31

"BERNIES"

Arubans first and only
second hand book store

Dakota Shopping
Paradise

8.00 p.m. — 6.30 a.m.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Mesqueria van Zepp Wever, Lagrid, La Fama, La Popular en het Soda Fountain, Edwina Drive-in te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel, Holiday Inn Drugstore en San Nicolasstore.

Kantoor: Nassaustraat 110

Telefoonnummers: Alle afdelingen: 4333-4334.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag 8.15-10.00 uur.

Telefoon na kantooruren voor noodgevallen: tel.: 1639-2316.

Faxcentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Politie: 4555
FAXCENTRALE: 4255.

7up LES UW DORST HET BEST!

Bestel bij Uw kruidenier of Supermarket.

CORRESPONDENTE: Yolanda Croes, Entrepot z/n, tel.: 4220

BEZORGING: Esmeraldo George, Entrepot 153-A, tel.: 4222

POLITIE: 8000
FAXCENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

WEEKEINDEDIENST
Zandsegeneskundige t/m 4/9 1978 om 07.30 uur; dokter Welvaart.

DIVERSEN
MOEVEN
Zat en zondag 19.30 kapel di dr Jose Gregorio

MAANDAG
DIVERSEN
BIBLIOTHEEK te Beatrixschool.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

POSTSLUITING
Elke dag vanaf maandag t/m vrijdag: 15.45 voor aangekondigde stukken; 16.30 voor gewone stukken-postkantoor Arandijk.

OPENBARE BIBLIOTHEEK:
dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

LANDFILL
De Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

BON. MUSEUM
(oud politiewacht)
Openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

PROTESTANTSE KERK-
DIENSTEN
VERENIGDE PROT. GE-
MEENTE
FORTKERK: 09.00 ds N. Smith; 19.00 ds P. Saraber.
EMMAKERK: 09.30 ds P. Saraber (H.A.); 19.30 geen dienst.
EBENEZER CHURCH: 10.15 ds N. Smith (H.A.); 19.00 ds G. Mercera.

In de Fortkerk en Emmakerk is er creche in de ochtenddiensten.

GEREFORMEERDE kerk te Mundu Nobe
09.30 ds H. Renting. Tijdens dienst creche.

KAPEL
Marinebasis Perera
Iedere zaterdagavond om 18.30 uur rk. eucharistieviering (Ned. taal).

Onderwijs-
jubilea

ORANJESTAD — Bij het onderwijs op Aruba herdenken vandaag me. Eugenia Hypolite en de heer Oslin Boekhoudt hun zilveren jubileum. Me. Hypolite is verbonden aan het Rosa College en de heer Boekhoudt is inspecteur bij het departement van Onderwijs.

Jorge de Castro: Vijftig jaar Arubaan

ORANJESTAD — Jorge de Castro, bekend van zijn vele verdiensten voor de gemeenschap op diverse terreinen, herdenkt deze week het feit dat hij 50 jaar op Aruba woont en werkt. Hij kwam (in 1928 vanuit Curacao) zag en bleef — met uitzondering van een paar jaren wegens ziekte — een halve eeuw onafgebroken op de A van de ABC-eilanden.

Jorge maakte zich gedurende deze tijd verdienstelijk niet alleen als zakenman, maar ook in het sociaal/culturele leven. Direct na aankomst op Aruba begon zakenman Jorge de Castro zijn eerste zaak — Aruba Industrial Co. aan de Zoutmanstraat in Oranjestad — die uitgroeide tot een van de grootste zaken uit die tijd. Hierna begon hij aan de bouw van een eigen twee-verdieping-gebouw aan de Wilhelminastraat, waarin het eerste hotel van Aruba, Hotel Palace, gevestigd werd. Aruba telde toen nog twee pensioens, van de familie De Veer en een ander van de Venezolaan Hector Villalobos, onder de naam Hotel Maracaibo. De heer De Castro herinnerde zich de aanleg van de kleine steiger in 1930 in Oranjestad, waar de barkjes uit die tijd, Libertador, Merida en Taza, hun ligplaats kregen, met daarnaast een houten steiger, welke met de tijd veranderingen onderging en onder meer door jachten en het Bali-restaurant gebruikt wordt.

De verkoop van bouwmaterialen was in die tijd geweldig

omdat Lago begonnen was met het opzetten van zijn raffinaderij. Daar Aruba toen niet meer dan 16.000 inwoners telde, werden vele Lago-werknemers uit Venezuela, de Bovenwinden en de Engelse eilanden aangehouden. Voor deze mensen moesten huizen gebouwd worden, vandaar dus de grote vraag naar bouwmaterialen. Ik heb toen de viermaster "Rose Mary" laten komen met aan boord een lading van 500.000 voet hout, welke wegens gebrek aan aanlegplaats, in zee gelost werd en door kleine bootjes aan wal gedreven werden. Daarna volgde de "Peter Vith" met 5000 barrel cement, 250.000 Hollandse dakpannen en nog een hoeveelheid cement in zakken. Het gouvernement kocht praktisch de hele lading cement voor de aanleg van de weg van Oranjestad naar San Nicolas. Ik had een absoluut geloof in de vooruitgang van Aruba en ik leende materiaal uit aan Lago-werknemers die om de vijftien dagen trouw kwam betalen. Dit soort zaken doen op afbetaling liep voortreffelijk. De dag brak echter aan dat de Lago-raffinaderij zijn voltooiing naderde en in één klap werd een groot gedeelte van de buitenlandse krachten naar hun eilanden teruggezonden en velen van hen waren nog niet klaar met hun afbetalingen. Ik kreeg hierdoor de eerste financiële klap van veertig mille. Direct hierna volgde een tweede klap. Op Curacao speelde zich het Urbina-geval af dat zich ook op Aruba reflecteerde. Het gouvernement besloot namelijk alle Venezolanen van Aruba te verwijderen, nadat de politie een plan ontdekt had om brandstichting op Aruba te veroorzaken. Met de Venezolanen verdwenen ook de afbetalingen.

Later begon Jorge de Castro ook aan kleine industrieën voor het vervaardigen van cementblokken, vloertegels, deuren en ramen. De Lago-schepen begonnen toen olie uit Maracaibo naar Aruba te brengen en de noodzaak deed zich voelen van een Kamer van Koophandel. Zeven zakenlieden — waaronder mijn persoon — werden door het gouvernement aangewezen om de KvK op te richten. Jorge de Castro maakte hierna deel uit van praktisch alle commissies die door het gouvernement benoemd werden. Zo was hij lid van de COVA (Commissie voor Ontwikkeling volkswelvaart Aruba) ouder-commissie Juliana school, bouwcommissie, commissie voor het Toerisme, Centrale commissie voor het toerisme, straatnamen commissie, Evaluatie



JORGE DE CASTRO

...halve eeuw Arubaan...

commissie van de Bouw crediet Bank, commissie voor de aanleg van het Wilhelminapark, directeur van de Aruba Condado hotel corporation, Landsbemiddelaar, delegatie-lid van de Cepal (Comission Economica para America Latina) delegatielid op het Panamerikaanse toerismecongres Costa Rica en op de congressen van Caribbean Tourist Association te Puerto Rico, Barbados en Cuba. Voorts was Jorge de Castro oprichter van de Aruba Rotary club, waarvan hij thans ere-lid is, van de Aruba businessmen association, van de Arubaanse drukkerij en Uitgeverij die onder leiding van mede-oprichter, wijlen Gustavo Kuiperi, Aruba's eerste weekblad "El Despertador" dat later in "Observador" veranderde, uitgaaf en oprichter van de Sociedad Bolivariana de Aruba die vanwege zijn vele verdiensten door de Venezolaanse regering onderscheiden werd als Commandeur in de Orde van Simon Bolivar. Daarnaast was de heer de Castro de organisator van vele "fund-raising" ferialen voor diverse projecten in de gemeenschap en ten bate van slachtoffers van rampen in diverse omliggende landen. En — om niet te vergeten — lid van de commissie die 24 jaar geleden de eerste Carnavalsparade op Aruba organiseerde.



ORANJESTAD — Uit deze negen kandidaten wordt zaterdagavond 2 september, in de ballroom van Aruba Concorde Hotel, Miss Aruba 1978 gekozen. Wie zal de gelukkige zijn? Van links naar rechts en van boven naar beneden: Cristina Tromp, Rosemary Lacle, Rose Ann Lejuez, Margot Maduro, Ester Vingal, Nuris Dabian, Nida Lacle, Vera Coello, en Lugina Vilchez.

SM-vliegveld

restaurant

langer open

PHILIPSBUURG — De cocktail bar/lounge van het Juliana vliegveld heeft besloten veranderingen aan te brengen wat betreft de openingstijden. Op verzoek van het BC werden besprekingen gevoerd met de directie van het bar/restaurant dat op de tweede verdieping van het gebouw gevestigd is.

waaruit voortvloeide een overeenkomst om tot 's avonds tien uur open te blijven — met uitzondering echter van dinsdagavond. Op laatstgenoemde avond zal de bar op de eerste verdieping open zijn. Verder is overeengekomen, dat men open blijft tot middernacht wanneer de vertraging van vluchten tijdig aan de restaurant-directie wordt doorgegeven. Dit is toe te juichen, omdat er in de laatste tijd verschillende malen kritiek is geleverd, ook in de pers, op de sluiting van deze faciliteiten, terwijl men op een vliegtuig moest wachten in de late uren. Beide restaurants op het vliegveld worden beheerd door de heer Tony Santana.

Gebaksverkoop

ORANJESTAD — Softballteam „Borden S" organiseert zondag 3 september een bake sale in de Pius X school op Dakota. De Bake Sale is van 's morgens tien tot 's middags zes uur.

★ CONCORDE-HOLIDAY INN-ARUBA SHERATON ★

GINGA • Irubano

Aruba voor een koopje! 3 dagen!

In een van de 10 grootste hotels van Aruba!
Tegen Antillean-Rate,
dus praktisch
50% korting!

Dit wordt u aangeboden in samenwerking met ons aller ALM.

INCLUSIEF:
★ kamer + airco
★ welcome drink
★ zwembad vrij
★ island tour
★ en nog veel meer

En verder vele extra verrassingen, gratis of tegen sterk verlaagde prijzen. Teveel om op te noemen. Vraag meteen naar onze folder bij uw reisagent of bij een van de ALM-kantoren.

Vliegtarief niet inbegrepen. Dit koopje geldt tot 15 dec. 1978.

★ TALK OF THE TOWN • AMERICANA ARUBA ★

Corda cu bo tin cu viaha...

PA BO VIAHENAN DI PLACER OF COMERCIAL
SEA NACIONAL OF INTERNACIONAL GOZA DI E
BON SERVICIO Y EXPERIENCIA PROFESIONAL
DI

ANTILLANA DE VIAJES Y TURISMO N.V.
Edif. Carib Motors - L.G. Smith Blvd. 112-A
Oranjestad, Aruba Tels. 3761 y 4863

Max Pandt
drie jaar
gezaghebber

PHILIPSBUURG — Vandaag, vrijdag, is het drie jaar geleden sinds de gezaghebber Th. M. Pandt deze functie op de Bovenwinden aanvaardde. Ondertussen heeft de gezaghebber gesteld niet van plan te zijn af te treden - hoewel geruchten de ronde hebben gedaan als zou de minister van Justitie, Leo Chance, geïnteresseerd zijn in deze post. Ik zal niet halverwege het schip verlaten en hoop mijn termijn vol te maken - zo stelt de gezaghebber, die bij meerdere gebeurtenissen te lijden heeft gehad door het optreden van een of meerdere leden van het BC.

**For your
Floral
Arrangements
*
Mylanou**
Madurostraat 10,
Phone 1500 - 3091

BEKENDMAKING

DE WND. GEZAGHEBBER VAN HET EILANDGEBIED ARUBA, PLAATSELIJK HOOFD VAN POLITIE vestigt de aandacht van de bevolking in het algemeen en van de werkgevers in het bijzonder erop, dat ingevolge de bepalingen terzake de toelating van vreemdelingen het niet is toegestaan buitenlandse werkkrachten naar Aruba te laten uitkomen, zonder dat door de bevoegde autoriteit niet eerst toestemming tot toelating van betrokkene(n) is verleend.

Ook is het niet toegestaan dat de beslissing op een aanvraag voor de toelating van een buitenlandse arbeidskracht, ingediend tijdens de aanwezigheid van betrokkene op Aruba die alhier tijdelijk als toerist verblijft, op het eiland wordt afgewacht.

Betrokkene dient de beslissing op zijn toelatingsaanvraag in het buitenland af te wachten.

Het Plaatselijk Hoofd van Politie voornoemd.

Voetbal toernooi van CB Dakota

ORANJESTAD — Centro di Barrio y deporte Dakota organiseert zondag op zijn terrein een voetbaltoernooi voor commerciële teams. Er zal als volgt worden gespeeld: Zee-macht-Mercurius (9.30 uur, winnaar A); Concorde hotel-Charles Boozers (11.00 uur, winnaar B); Roma-POVA (1.30 uur, winnaar C); Dakota Jrs.-Dep. Independiente (3.00 uur, niet geldig voor toernooi); Huis van Bewaring-Phoenix (4.30 uur, winnaar D). De twee semifinales tussen de winnaars van de eerste ronde worden op zondag 10 september gespeeld om tien uur en half twaalf en de finale om half vier 's middags.

Tafeltennis- training voor jeugd

ORANJESTAD — De Aruba table tennis association (ATTA) organiseert morgenmiddag 2 uur in club Estrella een trainingsmiddag voor de jeugd van 8 tot 16 jaar. Deze training is voor de jeugd die al de nodige kennis van deze sport heeft.

Pers beter met tennis dan HI-ers

ORANJESTAD — In het kader van de Sport-olympiade van de Holiday Inn social club waren er gisteravond tenniswedstrijden tussen vertegenwoordigers van de pers en de HISC. Het werd een 3-2 overwinning voor de pers in 5 gespeelde wedstrijden.

De uitslagen waren: Yubi Naar (pers)-Jan de Ruyter (HI) 6-2/6-3; Ralph Kuiperi (HI)-Djipil Franken (P) 6-3/7-5; Emile Kelkboom (P)-Adolt de L'Isle (HI) 6-4/6-1; Koolman/Slikker (HI)-Kirchner/Koolman (P) 6-4/6-0; Kelkboom/Naar (P)-De Ruyter/Van Nes (HI) 6-4/0-6/6-3.

De wedstrijd Toko Winklaar (P)-Boeis Visser (HI) werd wegens de tijdslimiet na 2 games gestaakt met de stand 2-0 in het voordeel van Toko.

Geen bezwaar tegen onpartijdig onderzoek

Scorpio wil geen speelbal politieke partijen worden

ORANJESTAD — De direktie van Scorpio development corporation NV. voelt zich, met het oog op de in de laatste tijd gehouden persconferenties, afgelegde verklaringen en verscheidene publicaties het Scorpio hotel project (indertijd gelanceerd als Play-boy-hotel, -red.) op Aruba betreffende, zoals onder meer het artikel Den Pers in het orgaan van de PPA (VOZ di Pueblo) 25 augustus en de verklaringen afgelegd in het televisieprogramma van de partij RUBA op 27 augustus, zoals gepubliceerd in de plaatselijke pers, geroepen om in te gaan op het aan haar in deze zaak ten laste gelegde en de aan haar adres gerichte verdachtmakingen en insinuaties.

Zij verklaart uitdrukkelijk - aldus de verklaring dat zij aan niemand ooit op enigerlei wijze financiële of andere voordelen heeft gegeven, bezorgd of toegezegd of op onoorbare wijze te hebben getracht om voor, of in verband met, genoemd hotelproject, noch van het bestuurs college van het eilandgebied Aruba, noch van een van de leden, daarvan noch van enige gouvernements-instantie of andere instelling, noch van personen in dienst van enige gouvernements of andere instantie of instelling, enig

voordeel in welke vorm dan ook te verkrijgen. Verklaringen van het -geheel zijn apart in strijd met de waarheid en impliceren dat de direktie van Scorpio medeplichtig zou zijn aan het plegen van strafbare feiten, hetgeen voor de direktieleden van Scorpio, allen ingezetenen van de Verenigde Staten van Noord Amerika, in dat land zeer ernstige konsekwenties kan hebben.

Wel is het zo, dat de direktie van Scorpio met het BC van het eilandgebied Aruba is overeengekomen dat Scorpio van de exploitatiemaatschappij Palm beach-club zal aankopen 3 percelen grond aan het Palm beachstrand (percelen II c 428, 429 en 430) met een totale oppervlakte van 17.470 vierkante meter, voor de som van 1.100.000 Amerikaanse dollar, welke percelen vervolgens aan de rechtspersoon het eilandgebied Aruba zullen worden overgedragen voor het symbolisch bedrag van 1 gulden.

Niet alleen houdt dit een schenking in van ongeveer 2.000.000,- Antilliaanse gulden welke ten goede komt aan het eilandgebied Aruba, tevens komt een van de mooiste stukken strand, met een breedte van ongeveer 105 meter, dat thans particulier bezit is, diensgevolge in handen van het eilandgebied Aruba, ten gunste van de bevolking. Tegenover de schenking van deze grond zou het eilandgebied Aruba aan Scorpio additioneel in erfpacht geven een perceel groot ongeveer 13.000 vierkante meter, met een strandbreedte van ongeveer 88 meter, zodat samen met de overige aan Scorpio toegezegde gronden,

het totale aan Scorpio ter beschikking gesteld terrein ongeveer 40.000 vierkante meter zou bedragen. Bovendien heeft de direktie van Scorpio aan het BC toegezegd, dat zij op het door haar aan het eilandgebied te schenken terrein voor haar rekening strand- en recreatiefaciliteiten zou doen aanleggen voor de bevolking van Aruba, terwijl de direktie van Scorpio zelfs heeft aangeboden voor het onderhoud van deze faciliteiten zorg te dragen.

De direktie van Scorpio heeft er geen enkel bezwaar tegen, dat naar een en ander een onderzoek wordt ingesteld, mits dit onderzoek wordt ingesteld door een onafhankelijke instantie en dat dan de handelwijze van alle betrokkenen wordt onderzocht.

De direktie van Scorpio waarschuwt uitdrukkelijk eenieder om met welk oogmerk dan ook van nu af aan onjuiste verklaringen, uittalingen of publicaties als hiervoor bedoeld - middellijk noch onmiddellijk - te doen, aangezien zij zich anders - zonder aanzien des persoons - genoodzaakt zal zien, haar goede naam in een proces van alle blaam te doen zuiveren, dit laat onverlet het recht van de direktie alsnog genoegdoening te zoeken voor reeds plaatsgehad hebbende lasterlijke aantijgingen, zowel voor wat betreft de aantasting van haar goede naam, als voor wat betreft de diensgevolge direct of indirekt geleden schade.

Ondoordachte en lasterlijke uitspraken met betrekking tot dit project door diverse politici gedaan - kennelijk met het oogmerk om over de rug van dit project politiek voordeel te behalen - dreigen dit project te schaden.

Indien dit hotelproject tot een investering vergt van 50.000.000,- Amerikaanse dollar, van welk bedrag een groot gedeelte bijvoorbeeld via directe en indirekte werkgelegenheid in de Arubaanse economie zou vloeien, geen doorgang vindt, zal uiteindelijk

de Arubaanse gemeenschap de grote verliezer zijn.

Wat de direktie van Scorpio nastreeft, is, door realisering van dit toeristisch project, het behalen in de toekomst van normale bedrijfswinst. Wie echter zal dat een goede zakenman kwalijk nemen? Wat de direktie van Scorpio onder geen beding wenst, is een speelbal te worden van politici of van politieke partijen in een jaar voorafgaande aan verkiezingen. Tot zover de verklaring van Scorpio development corporation inc, ondertekend door directeur David Benishai.

Beleidsnota-commissie beloofd voor onderwijs

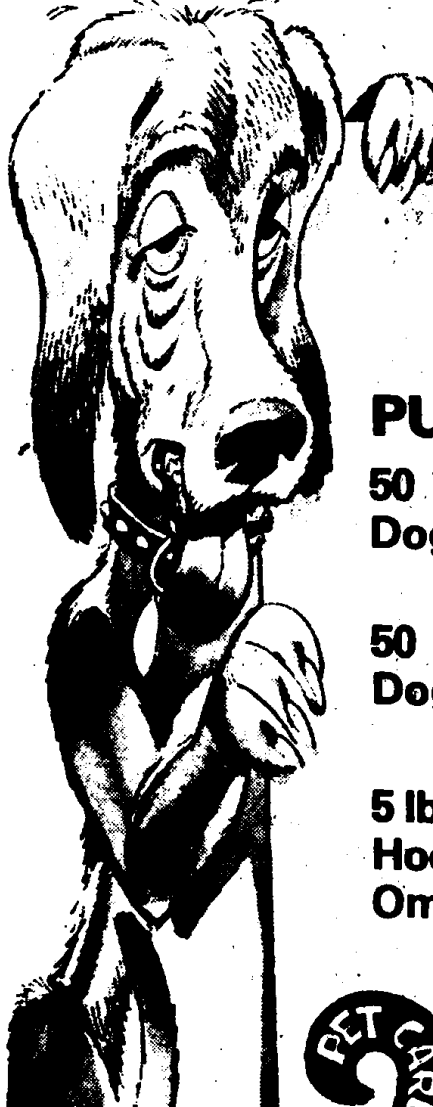
WILLEMSTAD — Op korte termijn zal de regering een zogenaamde Beleidsnota-commissie in het leven roepen. Welke de regering van advies moet dienen bij de opstelling en uitvoering van onderwijsbeleidsplannen.

In deze commissie zullen onder meer vertegenwoordigers van organisaties uit het onderwijsveld zitting hebben. Zo deelt de minister van Onderwijs mee aan de staten in de nota waarmee geantwoord wordt op de vragen en opmerkingen vanuit het parlement in verband met het wetsontwerp tot regeling van het voortgezette onderwijs.

De regering is er zich van bewust, zoals ook in het regeringsprogramma werd gemeld, dat mede in verband met de lange tijd welke de behandeling van het betrokken ontwerp heeft geveerd, en in



WILLEMSTAD — Het statenlid voor de DP Bovenwinden, Joe Richardson, wilde de vergadering van het parlement nu eens een keer uit een andere hoek aanschouwen. Hij plantte zich daarvoor neer langs één van de wanden van de zaal, deed de armen over elkaar en sloeg met een grote sigaar in de mond het begrotingspectakel genoegzaam gade.



HONGER?

dan naar
PET CARE

PURINA
50 lbs Field 'n Farm Dogmeal 26,95

50 lbs. High Protein Dogmeal 37,95

5 lbs. Dog Chow 4,75
Hooi - Horse Pellets - Omolene

PET CARE
Zuikertuintje
Telefoon: 36112

UITSTEL OPENBARE VERKOOP

In opdracht van CITIBANK N.A. zal de voorgenomen openbare verkoop van de op het Pietermaaipelein aanbouw zijnde

PARKEERGARAGE

geen doorgang vinden.

JOUBERT, PALM & SENIOR
notarissen.

KOOKCURSUS

Leer vetloos koken, het is goed voor Uw gezondheid. Op verzoek van vele dames de cursus **PASA PALO'S**. Aanvang maandag 4 september om 7.00 uur 's avonds. Inschrijving zaterdag 2 september van 9.00 - 12.00 uur 's morgens 8-10, - per persoon per cursus.

Recreatie Centrum Nuestro Deseo
(achter Henderson Rio Canario)

LA CASA LEON

Voor Baby's hebben wij o.a. **MONO'S en PIJAMA'S, BABYPAK, SWEATERS, SHORTS, HEMDJE'S, TUINPAKJES, SHORTSETS, LAKENSETS** en nog veel meer.

En wat U niet ziet vraag maar, want wij hebben het zeker in onze beide zaken.

CASA LEON
Bredestr. 98 (O.) Heerenstr. 18 (P.)



Datum komt V/d Stee onzeker

Minister hoopvol over doorbreken patstelling

DEN HAAG — Minister Van der Stee van Antilliaanse zaken blijft vol goede moed dit najaar de patstelling over de samenstelling van de Koninkrijks werkgroep te doorbreken. Dat heeft hij gisteren gezegd in de Tweede Kamercommissie voor de betrekkingen met de Neder-

landse Antillen. Het is de bedoeling van de bewindsman om in de loop van september enige ambtenaren naar de Antillen te sturen om het nieuwe overleg tussen de Nederlandse en Antilliaanse regering en de eilanden over de Koninkrijkswerkgroep voor te bereiden.

Wanneer Van der Stee zelf weer naar Willemstad komt, staat nog niet vast. Begin oktober is vrijwel uitgesloten. De Tweede Kamer heeft deze week besloten 5 oktober te beginnen met het grote debat over de bezuinigingsplannen van het kabinet. Van Agt De minister kan zich volgens Haagse politieke kringen niet permitteren daarbij afwezig te zijn.

VERTROUWELIJK
In de vergadering met de Kamercommissie heeft minister Van der Stee toegezegd dat zijn gesprekken met verschillende Antilliaanse politieke leiders tijdens zijn vakantie op Sint Maarten geen doorbraak hebben opgeleverd. Maar wel is naar zijn zeggen zijn kennis en inzicht in de problemen rond de samenstelling van de Koninkrijkswerkgroep verdiept. Over de inhoud ervan wilde de minister geen mededelingen doen in de Kamercommissie. Hij besiep zich er op dat de gesprekken persoonlijk, informeel en vertrouwelijk waren. Tegenover de PvdA-er Mollema die hem verwoestte in zijn zuiver Antilliaanse aangelegenheden te hebben gemengd (het conflict tussen Curacao en Aruba over de samenstelling van de werkgroep) wees de

bewindsman er op dat de Kamercommissie hem indertijd op het hart had gebonden alles in het werk te stellen om een uitweg uit de moeilijkheden te vinden. Van der Stee werd daarbij gesteund door de regeringspartijen CDA en VVD.

PRESTIGE
Nogmaals beklemtoonde de minister dat hij van harte bereid is Curacao en Aruba de helpende hand te bieden bij het zoeken naar een oplossing voor de problemen over de samenstelling van de Koninkrijkswerkgroep, die een oplossing voor de toekomstige staatkundige betrekkingen tussen de eilanden aan de hand moet doen. Met dat doel gaan in de loop van september ook enkele ambtenaren van het kabinet voor Nederlands-Antilliaanse zaken naar de Antillen. Zowel minister Van der Stee als de Tweede Kamer vinden het van groot belang dat het koninkrijksoverleg snel van start gaat. "Het grote belang van dit overleg voor de Antilliaanse bevolking moet voor de eilanden zwaarder wegen dan het eigen prestige", zo vatte commissievoorzitter Piet van Zeil (CDA) de mening van de Kamerleden samen. "Ik hoop dat Curacao en Aruba die verantwoordelijkheid zullen beseffen".

GENEVE — De Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) heeft nog geen besluit genomen over een mogelijk advies aan haar leden in verband met een geval van pokken in Engeland. Dit is in Geneve bekendgemaakt.

Over gesprek met min. Spencer:

Haize voldaan

WILLEMSTAD — De leider van de Bovenwindse vakbond UFA, Willy Haize, toonde zich vanmorgen tegenover de Amigoe voldaan over het onderhoud van gistermiddag met de minister van Sociale en Arbeidszaken Hubert Spencer. Het onderhoud duurde ongeveer anderhalf uur en talrijke punten met betrekking tot de Bovenwinden werden besproken. Overeen is gekomen, dat volgende week landsbestuurder Sixto de Windt naar de Bovenwinden gaat om de kwesties van een referendum te bespreken bij een groot aantal ondernemingen op Sint Maarten zoals verschillende hotels. Verder is toegezegd dat half september vijf ambtenaren naar de Bovenwinden afreizen om te onderzoeken of de werk-

gevers zich aan hun sociale verplichtingen houden met betrekking tot bv het minimumloon en dit soort zaken.

Daarnaast werd besproken de vertegenwoordiging van de werknemers in organen zoals de Ontslagcommissie en de Sociaal economische raad. Deze zaken zullen bekeken worden. Het ligt in de bedoeling de mogelijkheid te openen, dat de UFA eventueel daarin vertegenwoordigd kan worden.

Volgens de heer Haize wordt er morgenavond om acht uur in het UFA-kantoor te Pondfill een algemene vergadering gehouden. Hij zal dan de huidige situatie toelichten. Hij voorziet namelijk moeilijkheden bij een der casino's, namelijk het Concorde-casino, waar onlangs twee werknemers zonder reden zijn ontslagen, aldus de heer Haize.

Met de GEB-directie staat een bespreking op het programma voor begin volgende week in verband met het telegram dat de UFA deze dagen heeft gestuurd. Bij de ALBO op Sint Maarten zou de situatie weer genormaliseerd zijn doordat de werknemers die ontslagen werd weer in dienst zou zijn genomen. Tot zover, de inlichtingen van de heer Haize.

Wereldcongres van persmensen

WILLEMSTAD — Het tweede Felatrap-congres, dat op Curacao wordt gehouden, heeft met steun van de CLAT de nationale federatie van communicatie-middelen van Canada, de federatie van radio en tv van België en de federatie van radio en tv van West-Duitsland besloten een wereldcongres van persmensen te organiseren. Daarbij heeft men een driedelig doel voor ogen: het uitwisselen van informatie tussen de landen van Latijns-Amerika en andere landen via onafhankelijke journalisten om de insluiting van nieuws te doorbreken, die er bestaat vanwege de internationale persbureaus. Het doel is, dat het nieuws van volk naar volk stroomt. Ten tweede één lijn te trekken tussen inkomsten en sociale voorzieningen om de levens- en arbeidsvoorwaarden van alle persmensen te verbeteren, en tenslotte de eenheidsindheid te verwezenlijken door eenheid van actie opdat in welk land ook de journalist en zijn leider hun problemen kunnen oplossen.

Op de slotvergadering van het tweede Felatrap-congres wordt er vanmiddag een nieuw bestuur voor de organisatie gekozen.

Min. Chance naar VS en Nederland

WILLEMSTAD — Zondag vertrekt de minister van Justitie L.A.I. Chance naar Washington voor het voeren van besprekingen (oa drugbestrijding) met de Amerikaanse autoriteiten waaronder de Attorney General (minister van Justitie). Minister Chance wordt naar Washington vergezeld door de hoofd-commissaris van politie, de heer F.J. Oldenboom en door het hoofd van de douane-recherche, de heer K. Harris. Op 9 september reist minister Chance, door naar Den Haag, waar hij de president van het hof van justitie, mr H.J. van Heiningen zal ontmoeten en besprekingen voeren met de Nederlandse regering. Op 16 september zal minister Chance naar de Antillen terugkeren.

Ministers praten met partijen in AP-conflict

WILLEMSTAD — Minister mevrouw Faustina Frank van Onderwijs heeft zowel een afvaardiging van drie man van het IPBO-bestuur als van de docenten van de Akademie Pedagogiek uitgenodigd voor een gesprek vanmiddag om drie uur in het Fort Amsterdam. De minister wil trachten tezamen met haar collega van Sociale zaken en Arbeid een oplossing te vinden voor de problemen rond de AP, die er toe hebben geleid dat de school al drie weken dicht is en nog niet aan het nieuwe schooljaar is begonnen. De twee ministers hebben begin van dit jaar ook bemiddeld bij een staking die toen op de academie was uitgebroken. Dit heeft toen geleid tot de instelling van een regeringscommissie voor AP-aangelegenheden. Op de vergadering van vanmiddag zal getracht worden de school aan het draaien te krijgen ingaande maandag en, komt ook het probleem van de extra-begeleidingsuren ter sprake.

Experts Planbureau naar Antillen voor werkloosheidsprobleme

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — Het Centraal Planbureau, een instelling die de Nederlandse regering adviseert over de economie, gaat de Antillen helpen bij de bestrijding van de werkloosheid. Dit heeft minister Fome van der Stee van Antilliaanse zaken gisteren aan de Tweede Kamercommissie voor de betrekkingen met de Nederlandse Antillen laten weten.

Dit najaar gaan kopstukken van het CPB naar Willemstad om de sociaal-economische en financiële situatie van de Antillen te bestuderen. Het is de bedoeling de Antilliaanse regering te adviseren over economische maatregelen (met name voor de bestrijding van de werkloosheid) die op korte en middellange termijn genomen moeten worden. Het Planbureau loopt niet de Werkgroep Integratie Ontwikkelingsplanning voor de veesten, want WIO werkt aan een sociaal-economisch plan voor de langere termijn, zo werd gistermorgen Den Haag gezegd. De kom van enkele CPB-deskundigen naar de Antillen is gebaseerd op een afspraak tussen premier Boy Rowendaal en minister Van der Stee.

De Kamercommissie toonde gistermorgen erg bezorgd over de sociaal-economische toestand op de Antillen. Dat gaven door, zo lichtte commissie-voorzitter Piet van Zeil toe, de omvangrijke werkloosheid, de verslechterende betalingsbalans van de Antillen, de grote schulden van de centrale regering aan de Centrale Bank van de Nederlandse Antillen en de sterke groei van de uitgaven van de eilanden (met name Curacao). De Kamercommissie is bereid de Antillen te helpen bij oplossing van deze problemen, zo werd gistermorgen alle kanten verzekerd. Piet van Zeil vindt dat er een programma moet worden ontwikkeld.

Elfmaal (sub) kampioen Antillen of Aruba

Estrella dertig jaar

SANTA CRUZ — S.V. Estrella uit Santa Cruz herdenkt vandaag zijn 30 jarig bestaan. Begonnen als een simpele schoolvoetbalclub is Estrella in de loop der jaren uitgegroeid tot een van de best georganiseerde sportverenigingen van Aruba, waarop zowel de leden als de gehele gemeenschap trots kunnen zijn.

Officieel is Estrella op 1 september 1948 opgericht door twee Fredericus tezamen met andere freres uit Santa Cruz. De heer Laudoro Wester was een der oprichters. De Sint Jozefschool op Sta Cruz diende als eerste hoofdkwartier met het doel de jeugd uit Sta Cruz en omgeving een gezonde vrijetijdsbesteding te kunnen bieden.

Bij volleybal:

WINST VOOR

ATLAS EN SITHOC

WILLEMSTAD — De beide gisteravond gespeelde hoofdklasse wedstrijden in de Curacaose volleybalcompetitie zijn gewonnen door Atlas bij de dames en Sithoc bij de heren. Voor één avond week men uit naar de baan van het Thomas College, omdat die van de Douaneclub bezet waren. Vanavond wordt de competitie echter weer vervolgd op de bekende plaats: de Douaneclub in het Amerikankamp Atlas tegende donderdagavond zijn wil op aan de Xaverianen met 3-2 (15-12, 6-15, 15-11, 13-15 en 15-32). Sithoc won ook met 3-2 en wel van Olympic. Olympic opende de score met 15-6, waarna Sithoc terugkwam met 15-12, de derde set was weer voor Olympic met 15-11, waarna de twee laatste sets voor Sithoc waren: 15-8 en 15-11. Het hoofdklasse programma voor vanavond ziet er als volgt uit: 19.30 uur dames Green Rocks-Torpedos, en Olympic-Hurricanes; negen uur: Warwar-JUM's en Scorpions-Sansui.

A-BASEBALL-

PROGRAMMA

WILLEMSTAD — Het programma van de beëindigingsserie in de A-klasse van het Curacaose baseball met steeds als aanvangstijd acht uur 's avonds en als plaats van handeling het Rifstadion begint vandaag al toesend uitgemakkt wie er thuisclub is en wie bezoeker. Het programma is: 4 september Amstel-Coca Cola; 5 september J and B - Hoffi Agustín, donderdag 7 sept Kennedy's-Curacao plaza; 8 sept J and B - Coca Cola; 12 sept Hoffi Agustín - Curacao Plaza 14 sept Hoffi Agustín-Coca Cola; 15 sept Amstel-Curacao Plaza; 26 sept Kennedy's - Coca Cola en don 28 sept J and B - Amstel.

AA-baseball-standen

WILLEMSTAD — Volgens de officiële door de Curacaose umpire en scorers bond (CUSCA) verstrekte gegevens heeft Wild Cats het slot van de drie competitie-series bereikt als winnaar van vijftien van de achttien gespeelde partijen en drie verloren partijen. Op de tweede plaats staat Santa Rosa Indians met elf gewonnen en zeven verloren wedstrijden, terwijl Blue Hawks derde is geworden met acht gewonnen en tien verloren wedstrijden.

In deze officiële rangschikking van de AA-klasse kan echter nog de nodige verandering komen als gevolg van het feit, dat er verschillende zaken in arbitrage zijn. Het gaat om de volgende wedstrijden: Blue Hawks-Scorpions (eerste ronde), Sta Maria Pirates-Scorpions (tweede ronde, Groot Kwartier stars-Scorpions (tweede ronde), Blue Hawks-Scorpions (ook tweede ronde) en Santa Rosa Indians-Alpha (tweede ronde).

De ranglijst ziet er als volgt uit:

Aan slag: plate appearances

Later werden de activiteiten overgeplaatst in de club St. Martinus bijgenaamd "Club di Pastoor". Eerst speelde Estrella in schoolverband doch later speelde men tegen officieel bij de AVB aangesloten clubs. Op 24 oktober '49 speelde men voor het eerst op eigen terrein te Papilon in Sta Cruz. In 1963 was het ook zover dat men klaar kwam met een eigen basketbalbaan. Dank zij de hulp van Lago en speciaal dank zij de hulp van de toenmalige PR-manager Bert Teagle kon men in 1965 een eigen clubgebouw officieel openen. Bestuur en leden deden er minder dan 10 maanden over om met dit clubgebouw klaar te komen. De volgende plannen voor een bestuurskamer en een werkplaats werden derhalve ook een feit. Wie aan Estrella denkt, denkt ook meteen aan voetbal. Een zeer begrijpelijke gedachtegang, daar Estrella in deze tak van sport het meest uitblonk. Estrella begon 30 jaar geleden met een junioren-club, en kan nu terugzien op een mooie carrière. In 1958 promoveerde Estrella naar de Hoofdklasse en bleef vanaf die tijd in deze klasse spelen dank zij de inzet van vooral de oudere en trouwe spelers. De namen van Candi Wernet en Roman Kock zullen ook bij veel mensen herinneringen oproepen. Estrella veroverde in de loop der jaren de volgende titels: 1968 Antilliaanse Subkampioen; 1969 Antilliaanse Subkampioen; 1969 Arubaans kampioen; 1970 Antilliaanse kampioen; 1970 Arubaans subkampioen; 1978 Arubaans kampioen; 1977 Arubaans kampioen; 1971 Subkampioen Aruba; 1972 Subkampioen Aruba; 1974 Subkampioen Aruba; 1975 Subkampioen Aruba.

Als voetbalclub heeft Estrella in de loop der jaren vele Colombiaanse steden bezocht. Ook werden bezoeken gebracht aan Guatemala, Venezuela en Costa Rica. Voor dit jaar is men van plan Pereira, Colombia te bezoeken. Ook heeft Estrella gedurende zijn 30 jarig bestaan diverse goede trainers gekend, zoals, om alleen maar enkele te noemen, Wim Brisse, Guillermo Pardo, Frere Paulus, Frere Gerardus, Fench Dubero, Angel Botta, Chinto Werleman, Honorio Barriales en Jose Franken. Behalve voetbal is Estrella ook actief in Basketbal, Tafeltennis en Volleybal. In Estrella-kringen had men altijd grote waardering voor al hetgeen de Freres van La Salle voor deze vereniging hebben gedaan.

Estrella's bestuur bestaat momenteel uit: voorzitter: Aiky

Uitdaagster leidt in

tweekamp schaaktitel

MOSKOU — De vijfde partij in de schaaktweekkamp om de wereldtitel dames tussen tweekampster Nona Gaprindasvili en uitdaagster Majk Tejtaz boordandize is door de laatste gewonnen. Het was de tweede achtereenvolgende overwinning van de 17-jarige Tsjebodandize, die nu de leiding heeft met 3 1/2 tegen 1/2. De tweekamp gaat over zestien partijen.

Richmel Daal (W) 65-26=400	
Henry Jones (r.s) 55-19=345	
Bencho Imperator (s) 58-20=345	
Vinico Streden (s.h.) 61-21=344	
Sherald Obispo (A) 60-20=333	
Elfrin Paulina (s) 49-16=327	
Alvin Fleming (s.h.) 71-23=324	
Rudsel Dilingen (s) 65-21=323	
Hubert Martha (s) 60-19=317	
Renato Anastagasti 75-23=307	
Wenny Jacobs (w) 48-15=313	
Alfaro Asencion (r.s.) 52-16=302	

Homeruns	
Rafael Josefa 11; 2. Ushley Kirindongo 7; 3. Wenny Jacobs 6; 4. Alvin Fleming 5; 5. Philip Elhage 5; 6. Bencho Imperator 5; 7. Johnny Alberto 4; 8. Mirto Martina 4.	

Wild Cats 18 15 3 -	
Royal Scorp. 18 11 7 4	
Sta. Rosa Ind. 18 11 7 4	
Blue Hawks 18 8 10 7	
Gr. Kw. Stars 18 8 10 7	
Sta. Maria Pi. 18 8 10 7	
Alpha Zelbo 18 2 16 13	

Croes; v. voorzitter: Doddo Franken; sekretaris: Wichy Croes; penningmeester: Betico Dubero; 2e penningmeester: Tommy Croes; commissarissen: Sixto F. Croes (belast met junioren en aspiranten); Andre-sito Croes (comm. van materiaal); Pedro P. Croes. (onderhoud sportfaciliteiten)

Daar Estrella een van de kanshebbers is op de titel van dit jaar ligt het in de bedoeling om later in september een receptie te houden. Hopelijk dat dan tezamen met dit 30 jarige jubileum, ook het behalen van dit kampioenschap gevierd kan worden. Dit zou een van de grootste geschenken zijn die ooit aan een bestuur door de spelers werd aangeboden. Het bestuur is zeer dankbaar aan al degenen die hebben bijgedragen om deze mijlpaal te kunnen bereiken.

Topscorers

eredivisie

DEN HAAG — Willy van der Kuylen van PSV heeft op de topscorerslijst van de eredivisie de leiding overgenomen van Frank Arnesen van Ajax. Van der Kuylen scoorde tegen Haarlem driemaal en bracht zijn totaal op vijf doelpunten. Arnesen liet het tegen Go Ahead Eagles bij één treffer en heeft nu vier doelpunten achter zijn naam staan. De topscorerslijst is: 1. Van der Kuylen (PSV) 5 doelpunten; 2. Arnesen (AZ67) 3; 5. De Jong (Roda JC), Gritter (FC Twente), Morgan (Sparta), Schoenmaker (FC Den Haag), Mohorovic (NAC) en Peters (AZ67) allen 2.

Borzov op de sprint eindelijk ontroond

PRAAG — (Van een speciale ANP-verslaggever) - voor Valeri Borzov was er woensdag op de tweede dag van de Europese kampioenschappen, die op 19-jarige leeftijd in 1969 in Athene voor de eerste maal Europees kampioen werd en zich

daarna in Helsinki (1971) en Rome (1974) de snelste op de korte sprint toonde, ging in de ijzig koude regen in het Strahov-stadion rondloos ten onder. Kampioes eindigde hij op de achtste plaats. Pietro Mennea, vier jaar geleden in Rome tweede achter de Rus, pakte op superieure wijze het goud. De broodmagere Italiaan behoeft niemand van zijn concurrenten te vrezen. Ook de kampioen van het Britse gemeenbest, Alan Wells niet. De Schot viel in de halve eindstrijd en finale van

Engeland leidt in moderne vijfkamp

LONDEN — Engeland heeft na vier afgewerkte onderdelen de leiding genomen in het wereldkampioenschap moderne vijfkamp voor dames dat in Engeland wordt gehouden. In het individueel klassement staat de Amerikaanse Dunlop eerste met 3711 punten. De Verenigde Staten staan in het algemeen klassement op de tweede plaats met 10.387 punten. De Engelse ploeg heeft 104 punten meer vergaard.

Dode bij Ronde van Z-Amerika

RIO DE JANEIRO — De Argentijn Carlos Alberto Puppo is in de autorally de Ronde van Zuid-Amerika om het leven gekomen. Het ongeluk gebeurde bij het plaatsje Ariqueenes, ongeveer 3700 kilometer ten noorden van Rio de Janeiro. De Ford-Falcon, die door Puppo werd bestuurd, viel van een houten brug over de Rio Novo. Juan Joseph Patetta, de bijrijder werd met een gebroken sleutelbeen naar een ziekenhuis gebracht.

Cruyff schittert met Cosmos

NEW YORK — Johan Cruyff in een nieuwe rol. Zo zagen 60.000 Amerikanen hem woensdagavond in New York in de wedstrijd van Cosmos tegen een wereldelftal. Johan Cruyff, aanvalsspijs van Ajax, het Nederlands elftal en Barcelona opereerde in deze wedstrijd, waarvan de baten naar het UNICEF gaan, als linksbuiten. En Cruyff speelde groots. Mede aan hem was het te danken dat Cosmos een 2-2 gelijkspel kon behalen op een wereldelftal waarin Rijnsbergen en Rep een onopvallende prestatie leverden. Voor Cosmos scoorden Chinaglia en Sessinho. De treffers voor het wereldelftal, dat gecoachd werd door Luis Menotti, kwamen op naam van Rivelino en Cuellar.

Houseman blijft bij zijn club

LONDEN — De Argentijnse voetballer Rene Houseman zal niet bij de Engelse club Middlesborough gaan spelen, zoals hij zelf eerder deze week in Buenos Aires aankondigde. Houseman, lid van de Argentijnse selectie bij het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal, heeft een contractverlenging bij zijn club Hurican geaccepteerd.

woensdag alleen maar op door het feit dat hij geen gebruik maakte van startblokken.

Mennea mocht dan met een voorsprong van bijna een tiende seconde over de eindstreep zijn gegaan (10.26) nog veel indrukwekkender was de overwinning van Marlies Goehr bij de dames.

De Oostduitse wereldrecordhouder (10.88) beklagde zich na afloop over de koude. Ik ben ervan overtuigd dat ik onder betere omstandigheden mijn wereldrecord had kunnen verbeteren. Dat was nu volkomen onmogelijk. Het ging nu alleen om het winnen.

Annelies Goehr, die een voor haar doen matige start had, herstelde zich in de laatste vijftig meter op sublieme wijze en won in 11.13 seconden, een gezien de omstandigheden nauwelijks te geloven tijd. Linda Heglund, de Europese indoorkampioene van dit jaar, kon het dichtst bij de Oostduitse blijven maar moest toch nog altijd 0.26 seconden toegeven.

Oost-Duitsland veroverde nog twee gouden medailles. Ilona Slupianek, vorig jaar Augustus na de finale van de strijd om de Europese beker voor een jaar geschorst wegens het gebruik van anabole steroïden en pas weer twee weken startgerechtigd, bezorgde de Tsjechen een bittere teleurstelling.

Helena Fibingerova, wereldrecordhouster kogelstoten met 22.32 meter, had twee worpen het idee dat zij haar land een gouden medaille zou bezorgen. In haar tweede poging kwam de Tsjechische tot 20.86 m. Die prestatie werd in de volgende ronde met een centimeter overtroffen door Slupianek. Fibingerova schrok daar zo van dat zij drie maal ongelukkig stootte. In de laatste poging stelde Slupianek met 21.41 meter definitief orde op zaken. De Sovjet Unie, die dit nummer sedert 1962 beheerst heeft, bleef buiten de medailles.

WILLEMSTAD — De maandelijkse bijeenkomst van de Curacaose postzegel vereniging (CPV) wordt donderdag 7 september gehouden en zoals gewoonlijk gebeurt dat in Rust en Burgh om half negen 's avonds. Iedereen is dan welkom.

WILLEMSTAD — Voor de sunfish-kampioenschappen van Curacao, georganiseerd door de drie zelfverenigingen Asiento, Jan Sofat en Marine bestond dit jaar een record belangstelling. Uiteindelijk kwam Marcel Dennert als winnaar uit de bus. De foto geeft een beeld van een deel van het zeilerveld, na het rondan van de boei bij de Tafelberg.

Noodweer bedreigt WK honkbal in Italie

RIMINI — Sneeuwval, hagel en enorme slagregens dreigen het toernooi om het WK honkbal in Italie in de war te sturen. Het noodweer dat woensdagavond losbarstte aan de voet van de Alpen en gepaard gaat met zware onweer en met grote snelheid zuidoostwaarts koerste, heeft de organisatie voor moeilijke problemen gesteld. De wedstrijden van woensdagavond verrogenden en toen donderdagmorgen de sneeuwval de badplaats Rimini het aanzien gaf van een wintersportplaats leek een catastrofe op til. De twee op het programma staande ontmoetingen in Rimini (Nederland-Belgie, Cuba-Canada) konden geen doorgang vinden, waardoor de achterstand op het programma in zes dagen reeds vijf wedstrijden bedraagt.

De taak van de organisatie wordt hierdoor verzaamd en het is de vraag of het toernooi wel helemaal kan worden verwerkt. Belgie weigerde in te gaan op het Nederlandse voorstel vrijdagmorgen 10.00 uur in Bologna in te halen. De Belgen vonden dit geen haalbare kaart, omdat er 's middags moet worden aangetreden tegen Canada en eventueel in de avonduren tegen Cuba. Merkwaardig was overigens dat geen van beide landen was geïnformeerd over de situatie in Rimini, waardoor een vergeefse tocht van 220 kilometer (Bologna-Rimini, vice versa) werd gemaakt. Vergeten, werd losjesweg medegedeeld. Merkwaardig doet ook aan dat op het programma voor de tweede week vermeld staat dat de middagwedstrijden een uur en de avondwedstrijden een half uur vroeger beginnen. Dit bleek bij navraag onjuist. Lakoniek werd gereageerd met: een tikfout.

HANDICAP

Een enorme handicap is dat de wedstrijden in drie steden worden gehouden die op grote afstand van elkaar verwijderd liggen. Daardoor wordt het niet alleen uiterst moeilijk om in geval van situaties waarin men nu is beland oplossingen te vinden,

Badminton zondag in Telédeporte

In komende maanden talrijke activiteiten

WILLEMSTAD — De Badminton bond Curacao (BBC) is door de heer Gonzalo Cualess uitgenodigd om tijdens zijn programma Telédeporte op zondagmiddag 3 september om ongeveer 4 uur informatie te verschaffen over de badminton-sport. De BBC is met graagte ingegaan op de kans om deze sport meer bekendheid te geven, omdat badminton door jong en oud beoefend kan worden. Het is tevens een sport waarbij een aspirant-speler zich niet direct voor vreelrijk hoge aanschaffkosten voor spelmaterial en kleding gesteld ziet. De BBC gelooft dus, dat wanneer zij meer informatie verschaft, er verschillende personen zullen zijn die een nieuwe tak van sport voor zich zien opengaan, waaraan zij voorheen misschien nooit gedacht hadden.

Zowel de Badminton bond als de diverse clubs zijn bijzonder actief geweest en hebben een druk programma opgesteld voor de maanden september, oktober en november, dat begint op 8, 9 en 10 september met een toernooi voor spelers van 14 jaar en ouder, georganiseerd

Marcel Dennert sunfish-kampioen

WILLEMSTAD — Het Sunfish-kampioenschap is dit jaar gewonnen door Marcel Dennert, die op de tweede plaats gevolgd werd door N. Fabricius. Voor de door de zelfverenigingen Asiento, Jan Sofat en Marine georganiseerde wedstrijden onder auspiciën van het eilandelijk bureau van Jeugd- en sportzaken, bestond grote belangstelling. Het aantal sunfishes is de laatste jaren namelijk enorm toegenomen. Het is vooral de jeugd die deze één-mans-boot heeft ontdekt. In de weekenden zien men dan ook heel veel bontgekleurde sunfishes over het water scheren. Voor het kampioenschap schreef een record aantal deelnemers in: 37.

Na een drietal races op de eerste wedstrijddagen bleek dat de strijd aan de kop zou gaan tussen Niels Fabricius, Marcel Dennert en de kampioen van vorig jaar Frank Veeris, terwijl Frejan Bruins, Jan Giliam en Rob Lesage toen nog niet geheel kansloos waren. Na de race van zaterdag 26 augustus had Niels Fabricius door als eerste voor Marcel Dennert en Frank Veeris te finishen, de beste papieren voor de laatste wedstrijddag. Rob Lesage had toen al door een te vroege start, die diskwalificatie ten gevolge had, zijn kansen op ere metaal verspeld. De zondagmorgen race was uitermate spannend. Rob Lesage nam wraak voor zijn diskwalificatie van de vorige dag en eindigde als eerste, gevolgd door Marcel Dennert en Frank Veeris. Niels Fabricius, geplaagd door griep, kwam niet verder dan de 5e plaats.

De laatste race zou beslissend worden. Direct na de start nam Fabricius een kleine voorsprong doch bij de Kabrietenberg wist Dennert, door gebruik te maken van enkele windshifts, hem te passeren. Een kleine voorsprong, die hij echter niet meer afstond. Door sterk verdedigend zeilen wist hij zijn voornaamste concurrent Fabricius op afstand te houden en daarmee de eerste prijs plus de wisselbeker, beiden beschikbaar gesteld door het bureau voor jeugd en sportzaken, te veroveren. De uitslag: 1. M. Dennert 14,7 p; 2. N. Fabricius 21 p; 3. F. Veeris 22,4 p; 4. F.J. Bruins 31,4 p; 5. J. Giliam 39,7 p; 6. R. Lesage 40,7 p.

River Plate geeft

genoegdoening

LONDEN — De organisatie van het internationale voetbaltoernooi in Rotterdam, dat drie weken geleden is gehouden, hebben, samen met Feyenoord, donderdag in Londen overeenstemming bereikt met de Argentijnse club River Plate over een schadevergoeding. De Argentijnen verschenen niet op het toernooi, ondanks de contracten die waren getekend. De organisatoren eisten toen een schadevergoeding van een half miljoen gulden.

In de overeenkomst in Londen is vastgesteld dat River Plate een ruime financiële vergoeding zal betalen. De hoogte van het bedrag is niet bekendgemaakt. Voorts is overeengekomen dat Feyenoord in mei en juni van het volgend jaar vier wedstrijden in Argentinië (waaraan één tegen River Plate) zal spelen onder aantrekkelijke voorwaarden.

Cicoza softball-finale

WILLEMSTAD — Op het Marlboro terrein aan de El Salvadorweg te Santa Maria komt zondag een einde aan het softballtoernooi, dat wordt georganiseerd door SV Cicoza. Het begon afgelopen zondag.

Aan het toernooi namen acht clubs deel. De wedstrijden werden toen gespeeld op het Brevengatterreint. Van de partij waren Caribbe stars. Quick 60, SITO, VLC, Kroonvlag, Kintore jaws, De Stad en het voornamelijk uit Telefoon-dienst-personeel bestaande Cicoza, welke ploeg ook de organisatie in handen heeft. De uitslagen van afgelopen zondag waren: Cicoza-Caribbe stars: 12-6, met als winnende pitcher W. File en als verliezer N. Federika; Quick 60-SITO: 16-13 met als winnende pitcher I. Baromeo en als verliezer M. Cijntje; VLC-Kroonvlag: 15-5 met als winnende pitcher T. Antonia en als verliezer M. Cijntje; S. Liberis; Kintore jaws.

De Stad: 11-4 met als winnende pitcher E. Merencia en als verliezer E. Albertus. Voor komende zondag staan de volgende wedstrijden op het programma: om tien uur VLC-Kintore jaws (winnaar M. en als verliezer O); om half twaalf: Cicoza-Quick '60 (winnaar: N. verliezer: P) en één uur: O-P voor de derde plaats; en om half drie finale tussen M en N. Voor de drie beste geplaatste ploegen zijn er prijzen welke geschonken zijn door de ITT, Mosaicos Antillaneos en Fotostudio Star.

Leiding CHA

WILLEMSTAD — De nieuwe president van de Caribbean hotel association (CHA) Martin Donawa heeft laten weten, dat hij op doktersadvies voorlopig deze taak nog niet op zich kan nemen. De manager van Island Inn op Barbados heeft daarom gevraagd of de eerste vice-president van de CHA, Tony Mack overeenkomstig de statuten, als voorzitter gaat optreden, minstens tot aan de volgende bestuursvergadering van de CHA in oktober. Men hoopt dat Donawa dan in staat zal zijn de leiding op zich te nemen.

WILLEMSTAD — Een bankemployee deponeerde woensdag een vervalst muntbiljet bij de recherche. Het betrof een biljet van honderd gulden.

Assurantiekantoor
L. MELFOR
Rio Canarioweg 24
Telefoon 43723
voor al Uw
Verzekeringen

Teken-, Schilder- en Handenarbeid-les
voor kinderen van
8 - 14 jaar.
Inlichtingen tel. 82872.



Fabriká i distribui pa
**CURACAO
LABORATORIES
LTD.**
Telefon 36322

Nieuwe zending
dames en heren
gezondheids-
sandalen en
klompen
LA INDIANA
Hendrikplein 11



SHARP
Radio
AM/FM +
pickup +
2 speaker
15 watt.
Was fl. 655,-
NU fl. 475,-
Poseidonstraat 2, tel. 54001

WEST-END VRUJDAG — ZATERDAG 7.00 & 9.00 P.M.
De vreedste aktiefilm
"THE LOOSERS"
WILLIAM SMITH — BERNIE HAMILTON
Een bende op welen, huurlingen van beroep.
In het Engels BOVEN 18 JAAR.
f. 3.00 — f. 2.00


VRUJDAG — ZATERDAG OM 12.00 P.M.
Een haarrijzende griezelfilm
"THE TOOLBOX MURDERS"
CAMARON MITCHELL — FAMELYN FERDIEN
Een psychomantak die jonge meisjes op gruwelijke wijze vermoordt.
In het Engels BOVEN 18 JAAR.
f. 3.00 — f. 2.00



KASTAN
**MODERNE
METALEN
TUINHUISJES**
diverse modellen uit
voorraad leverbaar.
**KASTAN
AGENCIES**
Kaya Pachi Jan Bakhuis 18
zijweg Erosweg
Telefoon 7777



RENAULT
ANTILLANA N.V.
Emancipatie Blvd. 34
Tel. 76385 76380



**TREND
SETTER** Cooper
speciaal voor
taxi's en autobussen
Architectenweg 14 — tel. 86670
in de straat van Kooyman
te Dominguito

ZOEKERTJES
DINSDAGS EN VRUJDAGS
f. 4,50
**TOT 10 WOORDEN
ELK WOORD MEER FL. 0.25
UITSLUITEND A CONTANT**

**TE KOOP AANGEBODEN
CURACAO**
FORD Pick-up 1974 model 350;
Datsun 1972 model 1200. Tel.
82800 6-8 p.m.

ZITKAMERSTEL, eethoekstel,
tel.: 53681

FOR SALE: 1977 Mustang
Ghia II. 6300 miles. Fully
equipped. 13066-13350 8 to 5.
43373 evenings and weekends.

BOOT fiberglass 10 voet; 1 mo-
tor 4 pk f. 650,-; extra motor
3 1/2 pk f. 600,-; TV-portable
G.E. f. 150,-. Carnabi tel.:
24242.

RENAULT 1977 i.z.g.st. Tel.:
38804 na 5 uur.

TA BENDE UN:
FORD Gran Torino 1972. Gene-
raalsweg 53. Tel.: 79176.

CHEVROLET Malibu 1972 fls.
4200,-. Tel.: 24226, Quinta-
straat no. 7.

WANDMEUBEL; wasmachine
G.E.; aut. naaimachine. Drie-de-
lige radio.
Tel.: 43219 na 5 uur

5 BAND radio met police band
F. 150,-. tel.: 37956. na 6 uur.

TOYOTA Celica 1977 — airco,
i.z.g.st. Asbestweg 29, Goede
Hoop.

HONDA Civic Hondamatic i.g.s.
bouwjaar 1974, model liftback
3-deurs. Tel.: 79638, Gosteweg
205.

AUTO Ford Taunus XL 1973
i.g.st. Suffisantweg 52B.

IN AMSTERDAM Volkswagen
Golf, 1 jaar oud, tel.: 78126.

VISSERSBOOT 22 voet, diesel-
motor 30 p.k. Vraagprijs
f. 4000,-. Tel.: 38371.

ENCYCLIC — informatie voor
people in 300.00. Informatie
Kaya Sambacu 10, Koraal-
specht.

WEGENS weder vertrek Neder-
land — inboedel te koop: zwaar
massief elken meubels h/n.
Adres: Antoine Pijpers 15. Tel.:
83895.
na 6 uur.

T.K. HONDA Civic 1 1/2 jaar
fls. 4.500,-. tel.: 35061.

TOYOTA 1000, bouwjaar '76
Cash f. 4.600,-. Tel.: 54172.

CONVERTIBLE V.W. 1500
prima motor — f. 1.600,-
tel.: 36254 — Ceresstraat 8.

3 ZWARTE pekingnezen. Tel.:
76545.

1 TOYPOEDEL met stamboom.
Tel.: 53990.

COMMODE, babybox en auto-
stoeltje. Kaya Kokolishi 8, telf.
76548.

2 PERSOONSBED met matrás
en 3-deurs klerenkast samen
fl. 770,-; gasfornuis fl. 400,-;
Sansui amplifier fl. 255,-; draai-
tafel L-85 fl. 215,-. Pinastraat
11, telf. 38908/39139.

CAMARO Convertible. Prijs
fl. 2500,-. Cash. Grinoli-14.

KINDERKLEDING 0-2 jr vanaf
50 cent; tapijt (2m-2m) oranje
fl. 100,-; tapijt groen fl. 30,-;
lamp fl. 40,-; houten porche-
deuren met glazen rail; diverse
shutters en lofers; ronde palis-
sander salontafel f. 180,-. Tel.:
35625.

MODERN bankstel, tweeper-
soonsbed; salontafel; wandmeu-
bel. St. Jago 31. (zijstraat
Schaduw) tegenover St. Jo-
zef M.A.V.O. Tel.: 12931.

VW-1500 (duits) Kever op-
met CB en radio. Tel.: 44761
en na 17.00 tel.: 44746.

GLAZEN kas, bad + matrás,
lamp, lessenaar. Tel.: 15627.

WEGENS vertrek: 2 hairdryer
automatic f. 975,-; shampoo
chair f. 250,-; bak pedicuur
f. 300,-; kaptafel f. 510,-;
bak rollers f. 200,-. Tel.: 13025,
vanaf 9.30 's morgens tot met
2.00 's middags.

**TE KOOP GEVRAAGD
CURACAO**

UN tereno erfpacht ku of 5
fundeshi. Iris Gordon, tel.
14516/14635.

BOEKEN voor de cursus L.O.
Engels. F.D. Rooseveltweg 348.
Tel.: 37793.

**TE HUUR AANGEBODEN
CURACAO**

IN AMSTERDAM gemeubileerd
de flat met twee slaapkamers
tel.: 36003.

**TE HUUR GEVRAAGD
CURACAO**

OPPASHUIS van 1 oct.-14 no-
Voor Nederlands marine gez.
Tel.: 37793.

VERPLEEGSTER zoekt tur-
huisje of huis. Telefoon 81513.

DIVERSEN CURACAO

WONINGRUIL: leraar zoekt
of 4 slaapkamerwoning; heb-
2 slaapkamerwoning (na
f. 100,- p/m.) Tel. 82430.

**TE KOOP AANGEBODEN
ARUBA**

FOR SALE: one bedroom sui-
new mattress, 2 living-
chairs; dining table 6 ch-
one dresser stool all go-
Phone: 3593.

WEGENS vertrek: Inboedel; C-
rolla 1975 automatic, plus in-
bouwde cassette. Rooi Afo 68.

FOR SALE: new bedroom &
ving room set; 2 moders wash-
& sewing machine; stove; car-
with padding; wall unit; ste-
turntable; speakers; tape-
albums; tapes, bot-
Appliances Pots, dishes. Ph-
1957, Madurostraat 35, O'stag

STAANDE kwihi lamp 175
set di sala antiek f. 2150
without consol., consol. ant-
f. 550,-, radio AM-FM f. 850,-
frigidaire f. 575,-, stove f. 450,-
nieuwe pressure cooker f. 60,-
Set di kamber King-size f. 1.7
tel.: 6519.

PONTIAC Phoenix Spa
bouwjaar 1978. Mevr.
Croes, 2131.

A100 HAMMOND Organ
Leslie Speaker. Inquire:
Smith Blvd. 12 — Mrs. Flea-

INBOEDEL: Marnixstraat
Tel.: 5573.

WEGENS vertrek: Celeste 15
Tel.: 8249.

IJSKAST fl. 450,-. Inlichtin-
tel.: 2088.

KEUKENHANGKAST fl.
Celciusstraat 20.

**TE HUUR AANGEBODEN
ARUBA**

NICE furnished kunuco ap-
ment for rent utilities include
for couple or gentlemen,
children please call 8665
12.30 p.m. to 3 p.m. or
night.

FURNISHED house for
3 bedrooms and apartment,
6477.

GEMEUBILEERD huis, 19
tober, één jaar. Macuarima
9-2994 gedurende kantoor-
7-3.30.

**TE HUUR GEVRAAGD
ARUBA**

ONGEM. HUIS, omgeving
stad. Bereikbaar: 8637-59
2660.

LERARES Colegio Aruba
zoekt ongem. huis O'stad of
geving. Minstens 3 slaapkam-
tel.: 6406.

**PERSONEEL GEVRAAGD
ARUBA**

SLEEP in maid, tel.: 8267.

HULP in de huishouding.
Cruz 29 A, tel.: 8629.

HULP in de huishouding.
8249.

DIVERSEN ARUBA

Ar te halen poesjes. Ar-
Pergamentstraat 56; tel.: 2

MARINE-OFFICIER zoekt
pashuis/zen. Van half oct-
half april voorjaar omgiving
vaneta. Tel.: 7100, toestel
10.

TRUSTMAATSCHAPPIJ VAN DE ALGEMENE BANK NEDERLAND (CURACAO) N.V.

zoekt voor spoedige indiensttreding enkele ervaren

ADMINISTRATEURS

welke zelfstandig de correspondentie/boekhouding kunnen
verzorgen van de bij de trustmaatschappij gedomicilieerde
vennootschappen.

Schikkingen over een M.B.A. diploma
of gelijkwaardige opleiding, en wel met hun M.B.A.-studie
in een gevorderd stadium te verkeren. Kennis van de Engelse
taal is een vereiste.

Aangeboden wordt een zeer gevarieerde werkkkring binnen
een zich snel uitbreidend internationaal georiënteerd bedrijf.
Vanzelfsprekend is aan de functie een uitstekende salariering
verbonden naast goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke — dan wel telefonische — sollicitaties te richten
aan de Directie van de Trustmaatschappij van de Algemene
Bank Nederland (Curacao) N.V., Handelskade 24, Postbus 224,
alhier, t.a.v. de heren mr. D.A.J. Hoogenkamp of J. Winter
(tel.: 12215-12217).

TRUSTMAATSCHAPPIJ VAN DE ALGEMENE BANK NEDERLAND (CURACAO) N.V.

zoekt voor spoedige indiensttreding

a) Een **HUISMEESTER**, welke functionaris belast zal
zijn met de zaken het huidige gebouw en de stafhuizen
betreffende, de bouw van het nieuwe trustkantoor mede
begeleidt en zorg draagt voor zaken als inventaris,
kantoomachines, drukwerk, etc.

b) Twee **TYPISTES**, welke kennis der Engelse taal dienen
te bezitten.

c) Een **TELEFONISTE**, goede spreekvaardigheid van de
Papiamentse, Nederlandse en Engelse taal is een vereiste.

d) Een actieve betrouwbare **LOOPJONGEN**.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties te richten aan de
Directie van de Trustmaatschappij van de Algemene bank
Nederland (Curacao) N.V., Postbus 224, alhier.

SOCIEDAD PRO ARTE ESCENICO ta presentá

I KIKO MAS?

— un komedia ku abo kuné por hunga despues
además dos flaps:

SIMIA DI DUDA di Luis Rubio

E BREIT DEN KAMBER DI BANJO

ku aktuashon di:

Esther Mingeel, Irene Riley, Joshe Selberie,
Irene van Grieken

Ciró "Chiwawa" Felipa, Sidney Sambo, Gati Martina,
Robert Isenia, Ostrin Offerman

CENTRO PRO ARTE: 9 - 10 - 11 - 12 september
Pa 8.30 anochi.

Entrada f. 6,-. Karchi obtenibel na
Boekhandel Salas, Samen, Eddine, Hari Store-Anac i
Centro Pro Arte.

Produksien: Eddie Pieters Heyliger.

AVIS

IN VERBAND MET UITBREIDING VAN ONZE
ORGANISATIE VRAGEN WIJ VOOR SPOEDIGE
INDIENSTTREDING

RENTAL SALES AGENTS

op verschillende niveaus, ook teldinggevend.

Taak-inhoud: het verhuren van auto's,
te woord staan van cliënten,
beantwoorden telefoon.

Vereisten: 1. MAVO/HAVO opleiding
2. rijbewijs B
3. spreekvaardigheid
moderne taal.

Aanmelden op ons hoofdkantoor FOKKERWEG 6A
tijdens kantooruren en na afspraak telefoon 14700.

BEKENDMAKING

Hiermede maakt ondergetekende bekend,
dat hij vanaf gisteren 31 augustus 1978 niet
meer in dienst is van GENERAL CATERING
SERVICES.

Kenneth E. Jansen.

ALLIANCE FRANCAISE CURSUSSEN FRANS voor beginners en gevorderden

Alle geïnteresseerden worden uitgenodigd op woensdag
6 september 1978 om 7.30 uur 's avonds precies aanwezig
te zijn in het A.V.V.C. gebouw (Schouwburgweg 44)
schuin tegenover CENTRO PRO ARTE ter kennismaking
met de cursusleider Mej. Anca de Hoop en het bestuur
van de Alliance Française en voor nadere besprekingen
m.b.t. het cursusgeld en de lesuren per week.

HET BESTUUR

Zetelverplaatsing van ondernemingen

Regering wijzigt wet met oog op off shore bedrijven

WILLEMSTAD — Om de activiteit van vestiging van off shore vennootschappen te vergemakkelijken heeft de regering bij wet een ontwerp ingediend tot wijziging van de landsvervoeringswet. Zetelverplaatsing van bedrijven naar landen. Het begrip derde land in dit verband niets te maken met de Derde wereld, zo blijkt uit de toelichting van de regering.

De bestaande wetgeving is niet voldoende. Daar is bezwaar, aldus de regering, tegen een rechtspersoon welke de Nederlandse Antillen verlaat, volgens de wet beheerst blijft worden door de recht van de oorspronkelijke staat (bv Frankrijk). Dit kan tot onnatuurlijke grote verschillen met zich meebrengen. Het is een hoogste dering constructie, aldus de regering, dat hier vestigde ondernemingen niet worden beheerst door het Nederlandse-Antilliaanse recht. Het is hoogst twijfelachtig of een dergelijke rechtspersoon als zodanig zal worden erkend in andere landen.

Dit is dus het eerste element voor de wijziging van de bedoelde wet. Het tweede bezwaar tegen de bestaande wetgeving is dat deze emigratie uit de Nederlandse Antillen slechts mogelijk maakt voor rechtspersonen die naar de Antillen geëmigreerd. Maar Antilliaanse naar recht opgerichte wordt de mogelijkheid van zetelverplaatsing niet geboden. Het is een dergelijk onderscheid dat aan onvoldoende grond, aldus de regering.

Wel bestaat er aanleiding om de mogelijkheid van zetelverplaatsing slechts te geven aan off shore-vennootschappen. Voor nv's wier werkzaamheden in hoofdzaak binnen de Nederlandse Antillen gelegen zijn, zijn er geen termen voor zetelverplaatsing. De nu voorgestelde wijzigingen komen, naar de regering heeft medegedeeld, aan de wettelijke tegen de bestaande wetgeving en een ander bezwaar wordt hopelijk aan de wettelijke wensen uit de praktijk. Het belangrijke en overtuigende argument voor de wijziging is, dat het de activiteit van vestiging van off shore-companies verhoogt. De regering gelooft trouwens dat door deze wijziging het verkeer van de internationaal

operende ondernemingen in het Antilliaans rechtstelsel wordt bevorderd. Vrees voor het „weglopen“ van nv's behoeft niet te bestaan, aldus de regering. Integendeel zelfs: deze maatregel versterkt het vertrouwen.

Ook wijst de regering er op, dat vele nv's hun bezittingen buiten de Nederlandse Antillen hebben. Het scheppen van juridische veiligheidsmaatregelen versterkt het vertrouwen in de Nederlandse Antillen en zal bevorderend werken op de vestiging van naar Nederland-Antilliaans recht opgerichte nv's. Ook wijst de regering er nog op, dat wettelijke voorzieningen van beveiliging steeds meer in de belangstelling komen en dat dus het onvermijdelijk nemen van daartoe geëigende maatregelen van groot belang voor de Antillen is. In dit verband wordt het voorbeeld aangehaald van soortgelijke maatregelen welke onlangs werden getroffen door de Nieuwe Hebriden.

Hoe dan ook, de nieuwe

regeling is belangrijk eenvoudiger dan de bestaande wetgeving. Er zijn geen termen aanwezig, meent de regering, om rechtspersonen, die met gebruikmaking van deze regeling zich hier vestigen, een bevoorrechte positie te verlenen boven de nv's welke van de aanvang af hier zijn gevestigd: dus geen speciale fiscale faciliteiten.

Uit de artikelsgewijze toelichting blijkt, dat de mogelijkheid van emigratie bestaat. Deze valt wel onder de controle van de minister van Justitie. Ook voor de statutaire bepaling dat de zetelverplaatsing mogelijk is (alleen dan is dit ook mogelijk) geldt immers het vereiste van de ministeriële verklaring van geen bezwaar. De minister kan deze echter weigeren als het belang van de Nederlandse Antillen zich tegen de verplaatsing verzet. De gedachte is, zo formuleert de regering het wat vaag, dat de minister slechts voor off shore vennootschappen een dergelijke voorziening zal toestaan.

Passagiersaccomodatatie-vergoeding

Inning ook door derden mogelijk

WILLEMSTAD — De inning van de vergoeding passagiersaccomodatatie luchthaven — zes gulden voor vertrekkende passagiers — zal in de toekomst ook door derden buiten de Luchthavendienst kunnen gebeuren. Dat is de bedoeling van een ontwerp tot wijziging van de betrokken verordening, zoals ingediend bij de eilanderad van Curacao.

De onkosten voor het ontvangen van deze vergoeding zijn namelijk in de loop der jaren gestegen; in 1973 ging 7,95 procent van de inkomsten van deze vergoeding op aan directe kosten: 70.500 gulden van de totale ontvangst van 887 duizend gulden; twee jaar later al ging het om 18,75 procent van de totale ontvangst oftewel om 137 mille van de 798 mille. De huidige manier van werken veroorzaakt trouwens ook een opstopping bij het afvliegen van de passagiers. Wanneer in de toekomst het „screenen“ van alle vertrekkende passagiers op de Antillen verplicht gesteld wordt, zal de opstopping van de passagiers nog erger worden. Vandaar dat nu de mogelijkheid wordt gegeven aan de inning van de vergoeding door derden te laten geschieden.

Het personeel dat nu met de inning is belast, zal bij andere afdelingen van de Luchthavendienst dan wel bij andere eilanddiensten te werk gesteld worden. Zo belooft het BC in de toelichting.

Van de gelegenheid is meteen gebruik gemaakt om enige verbeteringen in de tekst van de verordening aan te brengen. Zo wordt nu netjes op een rij gezet wie er allemaal vrijgesteld zijn van deze vergoeding; dat zijn de leden van het koninklijk huis en hun gevolg, de gouverneur, zijn gezin en gevolg, buitenlandse staatshoofden, hun gezin en hun gevolg. Ook zijn ontheven de transitopassagiers; verder personen jonger dan twee jaar en degenen die volgens de wet landing is geweigerd en ook degenen die kunnen aantonen dat zij dezelfde dag reeds deze vergoeding betaald hebben bij het vertrek van een van de Antilliaanse luchthavens.

Men kan niet beschikken over symbolisch al gegeven grond

Macuarima teleurgesteld

WILLEMSTAD — Het bestuur van de vereniging Macuarima, waarin de op Curacao werkzame en wonende Arubanen zich verenigd hebben voor activiteiten in de sociale sfeer heeft met verbazing en teleurstelling dezer dagen het antwoord ontvangen op een schrijven van augustus 1975. Het antwoord is afkomstig van de Curacaose overheid en houdt kort en bondig in, dat het verzoek om te mogen beschikken over grond te Groot Sint Michiel voor het bouwen van

een clubgebouw zonder meer is afgewezen, zonder dat er van overheidsszijde een alternatief aangeboden wordt. Tussen augustus 1975 en augustus 1976 is er namelijk het een en ander gebeurd: zo is door de eilandelijke overheid verleden jaar de grond symbolisch overgedragen.

Dat gebeurde met een feestelijke teintje namelijk met een hapje en een drankje. Dit feestelijke gebeuren werd betaald door de overheid maar de geste werd uiteraard wel gewardoord door Macuarima. De mededeling dat men niet kan beschikken over de grond komt daarom toch wel hard aan bij het Macuarima-bestuur, dat ook in het duister tast, waarom het verzoek is afgewezen. Men kan zich niet voorstellen dat dit iets te maken heeft met de doelstellingen van de club. Men overweegt nu wat men kan doen, want men was toch wel overtuigd dat de plannen zouden doorgaan. Men wijst er bv op dat indertijd door de eilandelijke overheid het betrokken terrein werd schoon gemaakt en zoals gezegd ook symbolisch werd overgedragen. Men vraagt zich af waar de continuïteit blijft bij de eilandelijke overheid wanneer genomen beslissingen zo maar kunnen worden teruggetrokken.

Regering voor uniforme spelling van Papiamentu

WILLEMSTAD — De regering is het met de staten eens dat het tijd wordt dat er een officiële spelling voor het Papiamentu komt. Men streeft naar een uniforme spelling. Op korte termijn zal de regering met de staten daar over in overleg treden. Zo laat de regering weten in antwoord op vragen in verband met het wetsontwerp, dat het basisonderwijs moet regelen.

AMERICA LATINA

BUENOS AIRES — De woordvoerder van de Argentijnse strijdkrachten heeft ontkend, dat de commandant daarvan, admiraal Emilio Massera in de Peruviaanse hoofdstad verklaard zou hebben, dat de erkenning van Chili als Atlantische mogendheid door Argentinië een zaak is welke op dit ogenblik wordt bestudeerd. Adm. Massera verbleef in Lima in verband met een conferentie van de marineleiding van Bolivia, Brazilië, Colombia, Chili, Ecuador, VS, Guatemala, Paraguay, Peru, Uruguay en Venezuela.

Zoals bekend liggen Argentinië en Chili met elkaar overhoop in verband met de kwestie van het Beagle-kanaal, waarbij Argentinië zich op het standpunt stelt, dat het de volledige soevereiniteit heeft over de Atlantische wateren en Chili over de Pacific-zijde. Het bilateraal overleg is onlangs opgebroken tussen beide landen en gespreide taal werd toen gesproken in Argentinië aan het adres van Chili.

MEXICOSTAD — De communistische liga van de 23e september in Mexico heeft volgens de politie een harde klap gehad met de dood van twee van zijn leiders Carlos Jimenez Sarmiento en de vrouw met de bijnaam Macrina. Genoemde liga is een der in Mexico opererende stadsguerrillagroepen. Men heeft diverse bankovervallen op zijn naam.

LA PAZ — De stadsuniversiteit van La Paz heeft zijn poorten na een periode van veertig dagen heropend. De universiteit ging om politieke redenen dicht maar met de komst van een nieuwe rector konden de colleges worden hervat. Het was de langste sluiting uit de geschiedenis van deze universiteit. Altiid gebeurde de sluiting ter voorkoming van botsingen met de openbare orde.

BUENOS AIRES — Een nieuw verzoek om de zaak tegen ex-presidente Maria Estela van Argentinië stop te zetten is afgewezen in Buenos Aires. Dit gebeurde door een federale rechter. Het verzoek was ingediend door de advocaat van de weduwe van president Juan Peron. Isabel zoals haar volgelingen de ex-presidente noemen wordt verdacht van verduistering van gelden uit het Solidariteitsfonds.

BRASILIA — De Braziliaanse Democratische Beweging (MDB), de enige oppositiepartij in Brasilië, heeft in Brasilië generaal buiten dienst Euler Bentes Monteiro aangewezen als kandidaat voor de presidentsverkiezingen in Brazilië.

SAN SALVADOR — De roomekatholieke kerk in El Salvador heeft protest aangekend tegen het feit dat 99 mensen die door de politie zijn gearresteerd zijn verdwenen. Dit is door het katholieke radio-station YSAX bekendgemaakt. De aartsbisschop van San Salvador, mgr. Arnulfo Romero, heeft de onthulling gedaan tijdens de zondagmissen. Radio YSAX heeft deze preek maandag uitgezonden. Mgr. Romero heeft nadrukkelijk gezegd dat de kerk een lijst heeft opgemaakt van de mensen die verdwenen zijn. Hij heeft toegevoegd dat de verboddingen tussen de kerk van El Salvador en de regering gespannen blijven. De kerk heeft stelling genomen voor de oppositie.

BOGOTA — De ontdekking van 32 skeletten van Indiase kinderen, welke duidelijke tekenen vertonen te zijn geschonden, heeft opnieuw het voorkomen van kannibalisme in Colombia, dat door prehistorische indianen in de oerwouden wordt bedreven, in de actualiteit geplaatst. Volgens berichten uit Bogotá, kwam dit jongste geval van mensen-eten voor in de streek van Yocaima en Ortega, in 't departement Tolima in zuid-Colombia, waar het oerwoud welig tiert en dat bewoond wordt door de stammen Guyara en Guatavita. Men vermoedt, dat zo'n 500 nomadische indianen in deze zone groot gebrek aan levensmiddelen hebben en zich bij gelegenheid vergrijpen aan de lijken van familieleden en buren. In sommige gevallen zou men zelfs niet voor moord terugdeinzen.

CARACAS — Nicaragua heeft gisteren de dinsdag gearresteerde Venezolaanse journalist Rafael Finol het land uitgezet. Finol ging via Panama naar Venezuela terug, zo werd in Caracas vernomen. Finol, die voor een Venezolaanse tv-omroep werkt, werd dinsdag in de hoofdstad Managua van Nicaragua gearresteerd, nadat hij op een persconferentie van president Somoza een minister walgelijk bevonden vraag had gesteld.

Reservefonds Landsloterij de maak

WILLEMSTAD — De laatste wordt gelegd aan het ontwerp tot wijziging van de landsloterijverordening, waarbij onder meer de nodige wettelijke voorzieningen getroffen ten aanzien van de creëren reservefonds. Het fonds is bestemd om aan de lotingen welke voldoen aan in de wet gestelde eisen, de nodige uitkeringen te doen. Verder vallen dus ook de lotingen, welke reeds wettelijke aandelen ontvangen, onder de regeling van de staten in antwoord op vragen bij de inning van de Landsloterij voor het dienstjaar

Forming strikers, blazers-sembles

WILLEMSTAD — Na de reactie op de nieuw op te richten blokkuitcursussen (er zijn slechts enkele plaatsen tel.: 77639) en groepslessen vooral voor jonge kinderen tel.: 36075) meent de stichting Curacao Jeugdorkest dat de volwassenen niet mogen blijven. Speciaal voor de groep zullen er tweesembles gevormd worden. De strikers ensemble onder leiding van Eric Gorsira en een pre-ensemble voor Iman en Landheer. De bedoeling is deze ensembles apart zullen optreden op een nader af te bepalen avond om na een aantal maanden samen te komen. In de strikers tel.: 36075 en in de pre-ensemble tel.: 77639.

PSV en Ajax aan top in eredivisie

Feyenoord nog doelpuntloos

DEN HAAG - Is het toeval dat na twee speeldagen in de Nederlandse eredivisie de laatste twee landskampioenen met de maximale puntenwinst bovenaan de ranglijst staan? PSV en Ajax kwamen de eerste twee wedstrijddagen zonder klusjes door. Nog drie clubs, Roda JC, Sparta en Utrecht, bleven ongeslagen, maar liepen al een punt achterstand op. PEC, Twente en NEC verloren ook nog niet maar wisten evenmin. Dit hield ook in, dat kleine clubs punten sprokkelde en na tweemaal negentig minuten voetbal, bleef dan ook alleen het pas gepromoveerde MVV met lege handen staan.

De Maastrichtse club scoorde zelf ook nog geen enkel doelpunt. Dat deden NEC (tweemaal 0-0) en..... Feyenoord ook nog niet. Het eens zo grote Feyenoord verloor na de matige 0-0 tegen NEC woensdag stadgenoot Sparta met 1-0.

Zaterdag bij de overwinning op AZ67 was het al te zien: PSV daverd in hetzelfde tempo van het vorig seizoen, toen naast de landstitel ook de UEFA-beker werd gewonnen, door. Haarlem werd in eigen huis met 5-0 gekraakt. De overmacht van PSV was zo groot dat in de tweede helft de van de Kerkhof-tweeling vervangen kon worden. Van der Kuylen scoorde drie doelpunten, de overige twee waren van Lubse en Postuma. De Vries miste voor Haarlem een strafschop.

Ajax, dat zaterdag NAC met 7-1 versloeg, moest thuis tegen Go Ahead met een kleine score (3-2) genoegen nemen. Toch liep de zegen van Ajax zelden gevaar. Pas in de laatste minuut scoorde Wouda 3-2. Arnesen en Clarke (2) zorgden voor rust voor een voorsprong van 3-0. Van Kesteren telende 8-1 aan, waarbij Go Ahead de Amsterdammers nauwelijks meer bedreigden.

FC Twente, dat binnenkort ook Europees gaat spelen, was niet best in Utrecht. Net als tegen PEC werd het 1-1 en daar mocht Twente best blij mee zijn. Utrecht was te sloeg in aanvallend en verdedigend opzicht, anders had de ploeg gewonnen. Gozens scoorde 1-0 na een blunder van Van Gerven en Gritter de gelijkmaker na een zwak moment in de Utrechtse defensie.

VERJONGD FEYENOORD

Sparta-Feyenoord was in zeker opzicht een topper. Het verjongde Feyenoord speelde niet slecht en zou zeker niet verloren hebben als Pim Doesburg in het Sparta-doel niet zo geweldig in vorm was geweest. Doesburg verrichtte enkele zeer fraaie reddingen tijdens een winhopig Feyenoord-offensief na het doelpunt van Sparta's Engelse spits Sammy Morgan in de 66e minuut.

Lex Schoenmaker was de grote man van FC Den Haag in de thuiswedstrijd tegen Vitesse. In de slotfase schoot de middenvelder zijn ploeg naar de verdiende winst: 2-0. Vitesse verdiende niet beter, want de ploeg speelde hoofdzakelijk op eigen helft.

MVV was veel sterker dan Volendam, maar kon de kansen niet benutten. De lange spits (Smeets - geschorst) werd nodeloos gemist. Volendam had slechts drie kansen nodig om met 0-2 te winnen. Kramer scoorde voor rust, Visser er na.

De tweede nieuwkomer in de eredivisie, PEC Zwolle, ondervoed in de thuiswedstrijd tegen NAC dat het in de eredivisie niet zo gemakkelijk is om de

tegenstander het spel op te dringen. NAC dat zaterdag zo zwaar van Ajax verloor, speelde vanuit de verdediging en had met de counters succes. Na de openingstreffer van Hoekstra, maakte de Joegoslaf Mohorovic nog vóór de pauze gelijk.

NEC-Roda JC was een slechte wedstrijd, met name omdat Roda met zeer defensieve bedoelingen naar Nijmegen afreisde. Aangezien NEC in aanvallend opzicht teleurstelde, viel er niet veel te beleven. In de slotfase schoot Posthumus tegen de lat, Roda was daar niet rouwig om. Het doel, een gelijkspel, was bereikt: 0-0. AZ67 was kennelijk van mening dat er wat gedaan moest worden aan de nederlaag bij PSV van zaterdag. FV VVV werd van de wraaklust het slachtoffer en werd met een nederlaag van 8-1 naar huis gestuurd. AZ wist als een machine over de Limburgers heen.

Bij rust was het 4-0. Pas in de slotfase kon Jovanovic de eer redden. De doelpunten waren van Kist (2), Peters (2), Nygaard, Metgod, Tol en Ressel. Peters en Oostrom (VVV) kregen de gele kaart. STAND

maxell
CASSETTE TAPES
ongeveerwaardig!

Te koop
FIAT 127
Special 1976
Snipweg 49
Tel. 79926

J.P.F.

Leden en introducee's
Grootse dansavond

op zaterdag 2 sept. 1978
van 9.00 p.m. tot 3.00 v.m.

Als verrassing
leuke deurbij

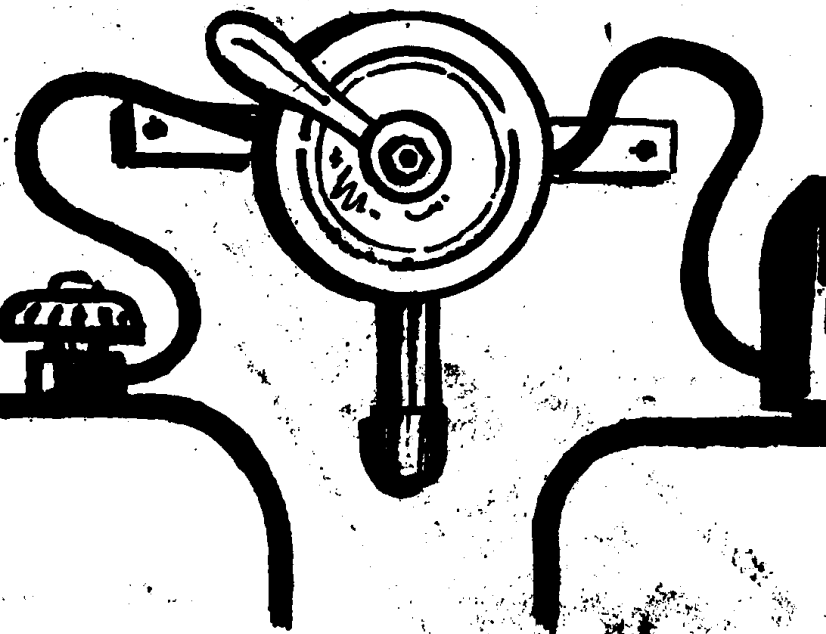
Entree: fls. 5, per persoon

Kaarten verkrijgbaar aan
de bar.

Komt één, komt allen.

Voor een garandeerd
GOEDE VLOER
mosaïcos antillanos n.v.
Baanweg 11, 1075 XG Amsterdam
tussen 10.00 en 18.00 uur
GUENA VISTA - TEL. 84296 - 84087

ATTENTIE!



N.A.G.M. en S.N.A.V. delen hierbij mede dat voortaan de reparatiekosten aan de 100 pond gascilinder regulators en appendage, voor rekening van de gebruikers zijn. Wij verzoeken U echter indien reparatie van regulator noodzakelijk is, dit door N.A.G.M. te laten doen en niet zelf te proberen. Want dit kan GEVAARLIJK zijn.

N.A.G.M. S.N.A.V.

Wegens
overcompleet een
partij nieuwe
kledingstukken.
Verkoop zaterdag
vanaf 10 uur.
Adres Schuttersweg 2.

Een nieuwe
voorraad
Cuarta's
bij
La Bonanza (O)
tel. 21239

Wist U dat
Simone
Keukenstraat 20
telefoon 11063
U diverse leuke
cadeaux
kan aanbieden??

WEVEN
leren
in 8 lessen
Int. telefoon 36970
Janwéstraat 22

Waterputten
boren
Telefoon 43645

Gemeubileerd
huis
te huur aangeboden
per 1/9/78
f. 550,- p. mnd.
Telefoon: 78470.

CARIBBEAN HOLIDAY

Te koop:

2 SUNFISHES,

NAF. 900,- en NAF 1000,-

Int.: Schottegatweg Oost 205 D
(Banco di Caribe Building)

Telefoondienst
Eilandgebied Curaçao
Mededeling

Het Wnd. Hoofd van de Telefoondienst verzoekt hierbij de geabonneerde die na 15 augustus 1978 zijn achterstallige telefoonrekening heeft betaald, het bewijs van betaling te tonen aan de balie van de afdeling Achterstallige Rekeningen, hoofdkantoor te Sta. Maria.

De betalingen die na 15 augustus zijn gedaan konden niet meer worden verwerkt. Daarom wordt U verzocht, bij betaling na 15 augustus 1978, Uw bewijs van betaling te tonen aan bovengenoemde afdeling.

Op die manier voorkomt U dat Uw telefoon, ondanks Uw betaling, wordt afgesloten.

Het Wnd. Hoofd voornoemd,
Ing. R. E. Veeris

CARIBBEAN HOLIDAY

gives your life an extra dimension

Cursus Zeilen: Phantom..... NAF. 140,-

Harpoon..... NAF. 170,-

Cursus Windsurfen..... NAF. 130,-

Cursus Waterskiën..... NAF. 95,-

(voor waterskiën ook startkaarten te koop)

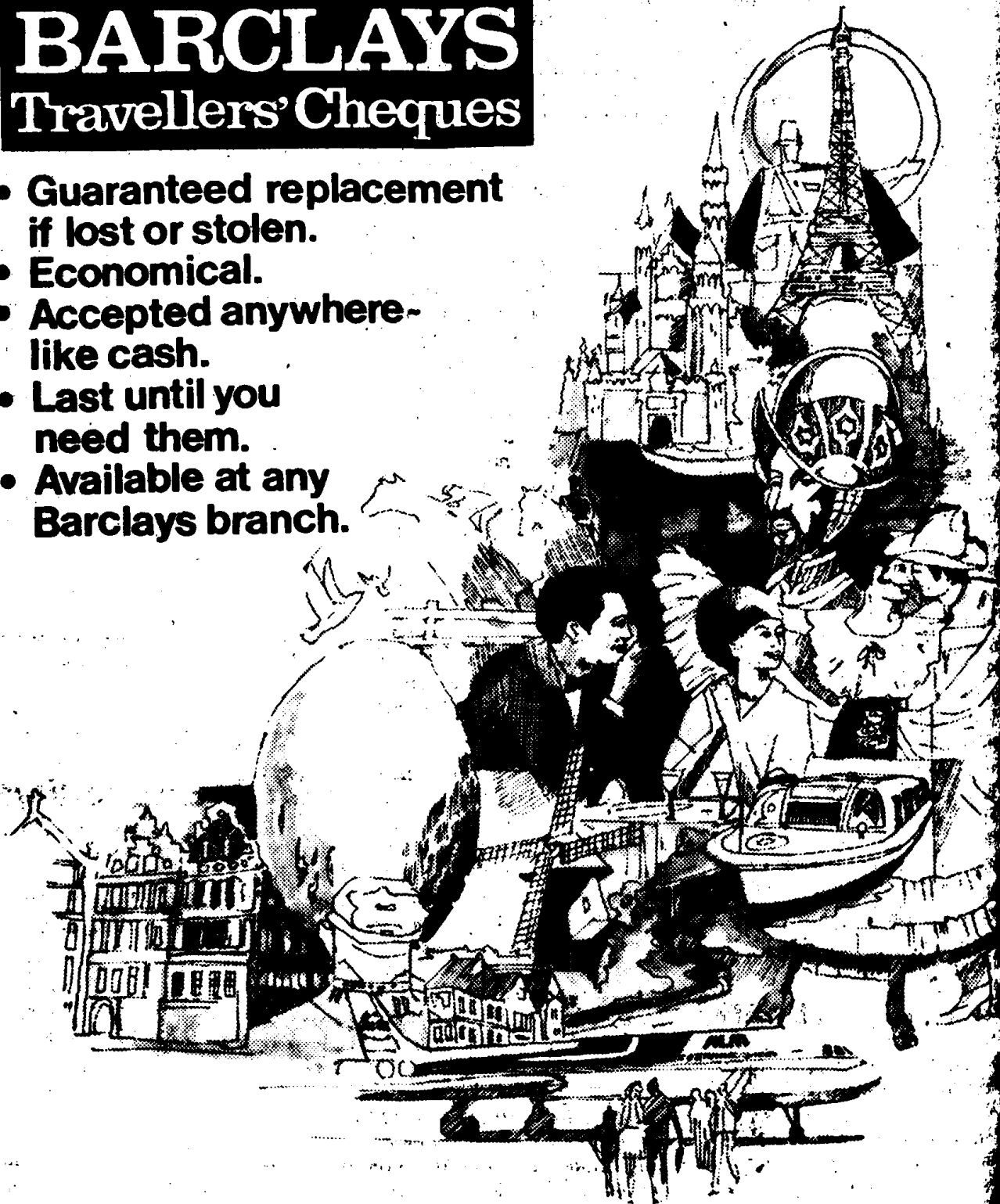
Tevens: VERHUUR EN VERKOOP van Zeilboten en Windsurfers

Int.: Schottegatweg Oost 205 D
(Banco di Caribe Building)

Travelling for business or pleasure?
Carry your money the Safe, Convenient way.

BARCLAYS
Travellers' Cheques

- Guaranteed replacement if lost or stolen.
- Economical.
- Accepted anywhere-like cash.
- Last until you need them.
- Available at any Barclays branch.



Offices in
Curaçao Aruba Bonaire

St. Maarten - St. Eustatius - Saba



BARCLAYS
Antiliano

A world of Banking

WIN
een gratis airco
van National!

Bij aankoop van een National airco krijgt U een lot, waarmee U het bestede bedrag weer terug kunt winnen.

*Vanaf 10 augustus 1978

Er zijn drie trekkingen:

15 september 1978
20 oktober 1978
24 november 1978

TOP COOL

National airco's bieden vele voordelen:

- laag stroomverbruik door ingebouwde phase correctie condensator
- extra geruisloze fan motor
- tegen inbraak beschermende montage
- de beste prijs-kwaliteit verhouding

nieuw!

Vraag ook naar de "split-system" modellen, waarvoor geen groot gat in raam of muur gemaakt hoeft te worden en die nog geruislozer zijn!

National Air Conditioner

ELGA

Madurostraat 15
Eindhoven - 5511 CA
Verkoopsysteem: gratis

OS im Lake Placid kosten 200 miljoen

LAUSANNE - De olympische winterspelen die in 1980 in Lake Placid worden gehouden zullen rond de 230 miljoen gulden kosten. Dat vertelde donderdag een woordvoerder van het organisatiecomité in Lausanne waar het bestuur van het IOC vergadert. De Amerikaanse regering neemt meer dan de helft van dit bedrag voor haar rekening. De staat New York draagt nog eens 70 miljoen bij en het resterende bedrag hoopt men te verkrijgen door de kaartverkoop en de tv-rechten.

De woestijn verveelt nooit

JOHANNESBURG — De Zuid-Afrikaanse premier, John Smuts, moet op advies van artsen wegens fysieke uitputting en een aanval van malaria zeker een week ter rustwatie in een ziekenhuis in Pretoria blijven. Dit is van de andere zijde meegedeeld. De huidige regeringsleider was in het Tijger-ziekenhuis opgenomen voor routine-onderzoek.

Ook de kinderen wennen eraan, ze gaan landen vergelijken. Hoe kan het anders, als je door armoede reist, door kindertehuizen schuift, en ouderen hoort praten over martelen en revolutie? Patrick vraagt bij het horen van een nieuw naam: „Is is goed of martelt is ook?”

Daarom genieten we zo intens van alle contacten met de mensen langs de weg, de chauffeurs, de boeren, de vissers. Blijfe mensen, die

WILLEMSTAD — Het BC van Curacao bood de congresseerde journalisten aangesloten bij de Latijns-Amerikaanse federatie van persmensen **Felairap** woensdagavond een barbecue-dansant aan op landhuis **Brakheput**. Daarbij kregen de journalisten ook een folkloristische show voorgeschoteld. Als sloot daarvan mochten zij zelf een danspoging wagen met de schone danserszenen.

DOLF DE VRIES

Bij die gelegenheid bood mr A. Leest namens genoemde stichting aan de directrices van de Openbare en de Wetenschappelijke bibliotheek respectievelijk Rosamarie de Paula en Maritza Eustatia een aantal boeken aan. Bij de foto: het ogenblik van overhandiging aan mej. De Paula.

voor arbeids-intensieve
regeringsprojecten zoals de
aanleg van wegen.

Al in 1975 moest de Venezolaanse regering echter bezuinigingsplannen aankondigen - niet omdat er geen geld was, maar juist omdat er te veel geld circuleerde. Volgens al oude economische wetten leidt een te grote geldcirculatie tot inflatie. De regeringsmaatregelen tezamen hebben niet kunnen voorkomen dat de Venezolaanse Bolivaf gestadig in waarde daalt. In 1974 kostte 1 Bolivar nog bijna 1 f 0,75 cent en nu weinig meer.

„Caracas kauwt op kauwgum en is gek op ingeblikt eten en plastic; niemand loopt een iedereen vergiftigt de lucht met de uitlaatgassen van zijn auto's; de koorts om te kopen, te consumeren, geld uit te geven en te gebruiken besmet alles en laat geen tijd over om te slapen. Vanuit de houten hutten in de heuvels rond de stad zien een half miljoen vergeten mensen dit perverse schouwspel aan. In deze consumptiemaatschappij consumeert niet iedereen”

De Mexicanen willen het beter doen en de manier waarop dat dan moet gebeuren is op het ogenblik het grote onderwerp van gesprek. Het probleem is dat niet iedereen met dezelfde plannen komt. De machtige industrielen vinden dat de regering met het olie-geld het beste de particuliere sektor kan aanmoedigen (door lage belastingen en makkelijke kredietvoorwaarden uiteraard en op die manier zou dan vanzelf meer werkgelegenheid ontstaan. President López Portillo en naar verluidt ook de zeer conservatieve vakbonden voelen meer voor een heroriëntering" van de Mexicaanse economie met grotere aandacht

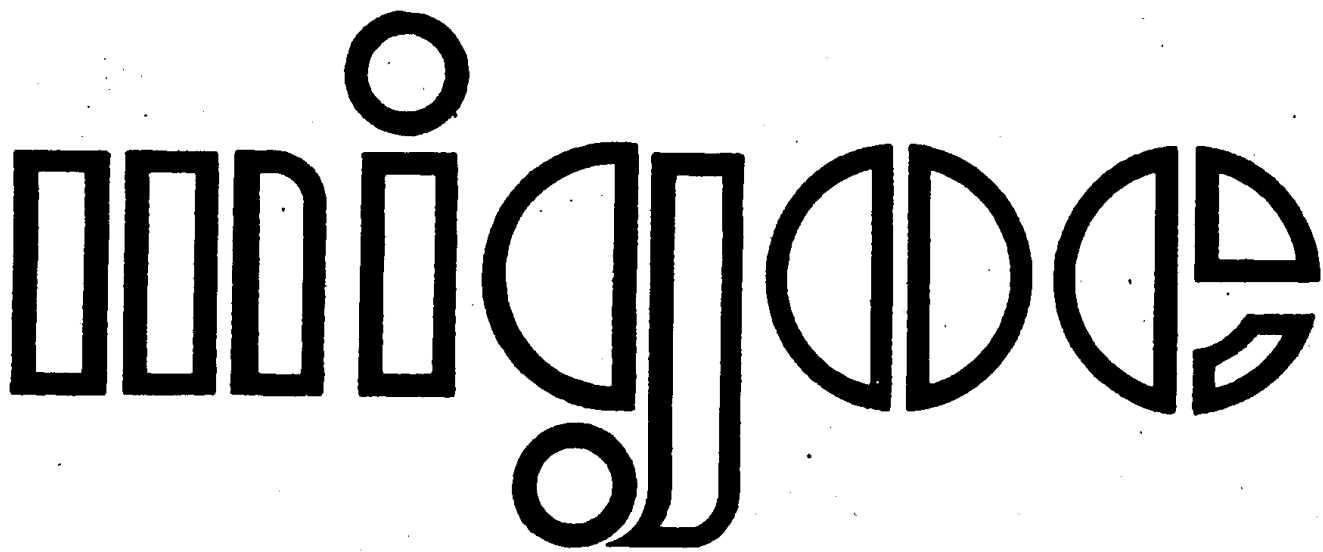
Het rapport van Waldheim aan de raad schat dat de opdracht van de Verenigde Naties in Namibië 300 miljoen dollar kost.

BELGRADO — De Chinese president Hwa Kwo-feng is vanavond in de naaste toekomst een bezoek te brengen aan Frankrijk, de bondsrepubliek en Japan. De mogelijkheid bestaat dat hij ook nog naar Italië en Zweden zal reizen. Dit is uitsluitend wettiglichte bron in Belgrado vernomen.

De Chinese leider zou de Joegoslavische president Tito hiervan hebben ingelicht, zo wordt vernomen.

De Chinese president verblijft momenteel in Iran. Eerder deze maand ging hij naar Roemenië en Joegoslavië.





Colombia confronted by labor conflicts

BOGOTA — Medical interns and residents at 33 hospitals began a new stoppage to back demands that the Health Ministry apply earlier agreements, while other labor sectors also pursue their demands.

The unapplied measures in the health care sector include pay boosts and fringe benefits.

The doctors demand retroactive application of increases granted to the beginning of the year. Last week they staged a 45-hour stoppage.

Their leaders announced that unless the demands are met, they will launch a nationwide strike for an indefinite period on September 6.

The earlier stoppage included 80 percent of the functioning at fifteen hospitals in Bogota and other key cities, where outpatient services were suspended and only emergency cases were handled.

Meanwhile other health care facilities in the north-eastern department of Santander are threatened by a shutdown, while their workers continue a stoppage begun early this month to back demands for budget and pay boosts.

Meanwhile Education Minister Rodrigo Lloreda Caicedo met with leaders of the association of private school principals and with representatives of the Colombian teachers federation (FECODE).

The principals demand review of one of the final decrees of the previous Administration ordering the conversion of the private schools into "non profit bodies" in an effort to eliminate the commercialization in the sector.

The Education Minister declared that the measures must be reviewed in order to clarify the situation and added that conclusions will be reached in the next few days.

For its part FECODE demands modification of a statute adopted by the previous

Administration of President Alfonso Lopez Michelsen on grounds it is harmful to the interests of the education workers (180 thousand at the elementary and secondary levels).

The teachers demand the restoration of full guarantees in their field, which is affected by the statute in question, and the payment of increases retroactive to January to which the government had agreed but which have been handed over only in part.

The country's four labor federations, which coordinate their efforts through the national union council, will meet with President Julio Cesar Turbay to put in forward their demands on wage increases and fringe benefits.

Failure to meet these demands gave rise last year to a national "civic stoppage" on September 1. It brought all activities to a standstill, while the government repression took a toll of fifteen workers killed and several hundred arrested.

Wall Street

NEW YORK — Stocks retreated on concerns about rising interest rates, signs the economy is slowing and nervousness about heavy speculation in gaming issues.

Analysts said investors may also have been reluctant to take on any new positions ahead of the money supply report due after the close and the long Labor Day weekend upcoming.

The D-J industrials lost about four points and losers topped winners about four to three. Volume of 34 mln shares compared with the 37.75 mln traded on Wednesday.

COMING OVER?
rent a car for them....

Budget Rent a Car

PHONES:
Fromenade 36924 - 37600 Holiday Inn 25440
Airport - 83466 Princes Isles 14920

The doctor is busy

"One complaint made by many of those surveyed was that doctors are becoming increasingly inaccessible and impersonal."

--News story.

"Hello. Doctors' offices."

"Hello, this is Mister Humpwurst. I'd like to talk to Doctor Wimpole."

"Can you tell me what it's about, please? Do you want an appointment?"

"No. Well, sort of. I'm not sure. Mostly I just want to talk to the doctor."

"I'm sorry, but he has a completely full day, after which he has to go to the hospital. The first available appointment is on October 4, Mr. Humpwurst. Can I put you down for then?"

"It's Humpwurst. Elvin Humpwurst. October 4! Gee, that's more than a month away!"

"Perhaps if you would tell me what it's about..."

"Uh, all right. I've... Well, it's several things, really. I suppose they might all be linked, which is one of the things I wanted to ask..."

"Can you just give me the symptoms, Mister Humpwurst?"

"Humpwurst: It began with pain, more like an ache, in my left ankle. Next I noticed that when I was trying to go to sleep I had these occasional irregular heartbeats, sort of like thumpy-thump, KER-thump. Then I have to wait for another thump. Now today I got a kind of funny floating sensation in my head."

"I see. Well, I think you

should talk to the doctor's secretary."

"Who am I talking to now?"

"The receptionist. I answer the phone for all the doctors here. Just a moment, please."

"Hello. This is Doctor Wimpole's secretary. Can I help you?"

"Yes. This is Elvin Humpwurst. The receptionist said..."

"Just a moment, please. I'll get your file... Ah, here it is, Mr. Humpwurst."

"By the way, it's Humpwurst. No 'er' in there."

"I see. We'll correct it on the file tab. Now then, what's the trouble?"

"Could I just talk to the doctor? It won't take more than a couple of minutes, I promise."

"Oh, I'm afraid that won't be possible today. Perhaps if you gave me some idea of your problem we could arrange something later on."

"Okay. I... It's beginning to sound sort of foolish, but earlier today I was really worried. You see, I had this funny floating sensation in my head, and sometimes at night I have irregular heartbeats and there's an ache in my ankle."

"Is that all, Mr. Humpwurst?"

"I mean, are there any other symptoms?"

"Let me think. Once in a while I have pains in my back, but who doesn't, right?"

"Just a minute. I'll add that. Lower back pains."

"Yeah, but the main thing I wanted to talk over with the doctor was this floating..."

"What about nine o'clock on October 4, Mr. Humpwurst?"

"Well, if you can't make that, how about noon on October 26?"

"Wow, that's nearly two months! Couldn't I just ask a few questions on the phone?"

"Oh, I'm certain that the doctor will want to examine you. You'll need at least half an hour, counting all the X-rays and laboratory tests. If you can't make it in October, what about November 8?"

"All right! All right! Give me that October 4 appointment! But don't be surprised if I'm in the hospital by then."

"Well, if you are, be sure to give us a call. And by the way, Mr. Humpwurst, don't forget to take all of your health insurance cards and numbers. Those hospitals can be awfully impersonal."

ROBERT YOAKUM

Petroleum price hike predicted

MEXICO CITY — A new "price war" between the petroleum exporting countries and the industrialized nations will take place in December, warned Carlos Miranda Pacheco, executive secretary of the Latin American Energy Organization (OLADE).

The OLADE official held that Latin America is more than 80 percent dependent on petroleum for its energy needs. He declared that OLADE policy regarding the petroleum price increase is to "follow the actions of OPEC due to the fact that energy sources have become the main bargaining tool for establishing a new economic order". During the course of the OLADE meeting, energy experts from the region will assess the organization's achievements which include the creation of a regional system for financing feasibility studies in the energy sector.

MATAGALPA/NICARAGUA — Nicaragua's national guard has failed to dislodge young insurgents holding much of the northern city of Matagalpa despite several hours of bitter street fighting. Around 100 guardsmen were pinned down in the streets around their barracks by constant sniping from the lightly-armed rebels. One civilian was killed and 13 people — including six national guardsmen — were wounded yesterday, the Red Cross said. An estimated 400 rebels are supporting a national strike aimed at ousting President Anastasio Somoza.

BONN — An emergency session of parliament is expected to give the go-ahead today for the investigation of a prominent politician in a major new spy scandal in West Germany. The Bundestag (Lower House) will decide on the recommendation of an all-party committee that immunity regulations be lifted on one member of parliament to permit a search of his office. The deputy was not officially named, but authoritative Justice sources said he was social democrat Dr Uwe Holtz, 34, chairman of the house development committee. But Dr Holtz denied he was involved in espionage.

JERUSALEM — Israeli Prime Minister Menachem Begin said last night that he would not agree to the stationing of American or United Nations troops in Israel as part of a Middle East peace agreement. He told visiting American Jewish leaders he would support an offer for a nuclear arms agreement between Israel and the US if such a proposal arose in the summit talks.

MOSCOW — Syrian Foreign Minister Abdel-Halim Khadram and Soviet Premier Alexei Kosygin discussed Middle East problems yesterday and an official report indicated the forthcoming Camp David summit was among the topics.

WASHINGTON — President Carter said the dollar and the US economy faced devastating damage unless congress quickly approved the national energy policy he sent it more than 16 months ago. The President conferred yesterday with a group of state governors on ways to ensure that compromise legislation on natural gas pricing would be enacted despite efforts by a large group of senators to kill it. The legislation is an essential part of his overall energy programme.

WASHINGTON — The White House announced that President Carter had called for a review of a decision he made to permit the export of advanced oil drilling technology to the Soviet Union.

CALO — This week's crash of a Soviet military plane on an island of Norway's Arctic Spitzbergen group has caused speculation that its flight could have violated a treaty banning military activity in the area. The aircraft crashed on Monday on tiny Hopen Island, killing presumably all six on board.

WARSAW — Poland intends to apply for the extradition of an East German who hijacked a Polish airliner to West Berlin on Wednesday, the official Polish news agency PAP said. The hijacker, 32-year-old Alexander Tiede, is being held by US military authorities who control Tempelhof Airport where the plane landed. Ten of the 63 passengers chose to stay in the West.

LAS VEGAS/NEVADA — The US exploded a nuclear device yesterday in the latest of its regular series of underground tests at the sprawling central Nevada test site. An Energy Department spokesman said the explosion was in a field range between 20 and 150 kilotons — equivalent to 20,000 to 150,000 tons of TNT.

SAN CLEMENTE/CALIFORNIA — Former President

The world in a nutshell

Richard Nixon, whose request to make an official visit to Australia was reported to have been turned down by the Australian government, still intends to make the trip as a private citizen, his spokesman, Colonel Jack Brennan said.

VATICAN CITY — The Vatican has admitted that a speech delivered by Pope John Paul to his cardinals which differed significantly from the official text had been because of a technical error. In the broad-casting speech, the new Pope spoke personally and intimately to his cardinals instead of using the papal "we" and the more formal phrases written in a prepared text which was released to the press as the official version.

TEHERAN — Chinese leader Hua Kuo-Fen flies home today at the end of a foreign tour that has taken him to three strategic countries in Peking's global war of influence with Moscow. He rounded off the tour yesterday with a one-hour 40-minute private meeting with the Shah of Iran, the first non-communist leader ever to play host to a Chinese Communist Party chairman. The talks ended a visit notable for its muted tone. This was attributed to Iran's wish to avoid any ostentatious manifestation of its desire to build up ties with China, together with the absence of the communist ideology China shares with Romania and Yugoslavia — the two other stops on chairman Hua's tour. The Chinese leader also spoke during domestic political upheavals. Anti-government street demonstrations led to a change of government only two days before he arrived.

BIRMINGHAM/ENGLAND — Britons have been advised to contact embassies of the countries they intend to visit to find out whether they need smallpox vaccination certificates following the outbreak of the disease in England last week. Meanwhile more than 200 people are in quarantine because of the link with the Birmingham hospital to which smallpox victim Janet Parker was admitted.

Less oil imports by European community

CARACAS — Saudi Arabia is still the principal supplier of crude oil to western Europe, with net sales in 1977 of 2,275 million barrels, which represent 53 per cent of all European oil purchases.

This information is contained in a report published by the Venezuelan Ministry of Mines and Energy. It shows that European Economic Community (EEC) oil imports dropped last year by 4.6 per cent due to increased internal production.

In 1977, European production contributed significantly to the continent's and by 1980 should be providing at least a third of its own needs. In the short term, western Europe will continue to be dependent on foreign oil supplies.

Increases in British North Sea production have hit North African exports. It has also meant that less oil has been bought from West Africa (especially Nigeria) and the Caribbean, especially Venezuela.

According to the Ministry report, Saudi Arabia supplies western Europe with 56 per cent of its imports, Iran sells 16 per cent, and North Africa supplies 11.5 per cent of imports.

The Soviet Union (USSR) provides 3.1 per cent of Europe's continent with about 438 barrels of oil a year. Western European imports

Lions gift to hospital

PHILIPSBURG — Referred to as the Lions' Hospital, a centrifuge for the Princes Beatrix hospital in St. Eustatius was handed over to Dr. Der Zaag by Mr. Desta Nijl, 1st Vice President of the Maarten Lions club on behalf of the club. Mr. Nijl said the presentation of the centrifuge to the hospital was to serve the benefit of the community of Eustatius. Dr. Van der Zaag, on behalf of his staff spoke of appreciation — as well as Commissioner of Health O. Berkel and Mr. Ch. Wood, acting administrator on behalf of the community of St. Eustatius.

Land occupancy foreigners in Brazil

RIO DE JANEIRO — Land occupancy by foreigners reached 36.8 percent in August over ten in Bahia and 3.1 percent in Goias, announced president of the Brazilian land reform association.

Jose Gomes da Silva said that in Minas Gerais a company engaging in marketing occupies five per cent of the total area of the state.

In blasting the foreign occupation of land, one of the heaviest priorities for the so-called "Brazilian race" the agronomist said that the occupancy of Brazil by foreign companies by 53.4 percent between 1950 and 1975 while the number of hectares increased from 10 million 200 thousand to 14 million 400 thousand.

Gomes da Silva said the sample of one thousand, the largest companies in the country the presence of capital came to fifty per cent. The 372 leading companies 55 percent foreign owned. Brazilian private capital 40 percent and local public accounting for only five percent.

Wall Street

NEW YORK — Red Sox Major League baseball played on Thursday.

AMERICAN LEAGUE
New York Yankees 6 Boston Red Sox 3
Detroit Tigers 1 (1st) Cleveland Indians 0; (2nd) Cleveland Indians 12 Milwaukee Brewers 1

NATIONAL LEAGUE
San Diego Padres 6 Montreal Expos 1; Cincinnati Reds 6 St. Louis Cardinals 6. (Only games scheduled)

PALMI/ITALY — A year-old Italian landmine was released yesterday near Palmi yesterday. The family paid a 300 million (350,000 dollar) ransom. The victim, Francesco Pacifico, who had been suspected Mafia boss, was in good health, they

Beetle Bailey



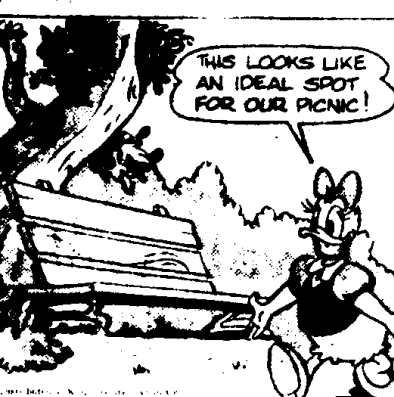
By Mort Walker



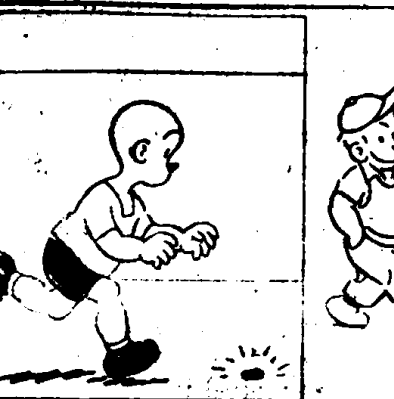
Archie



Walt Disney's DONALD DUCK



HENRY



By John Liney

